KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

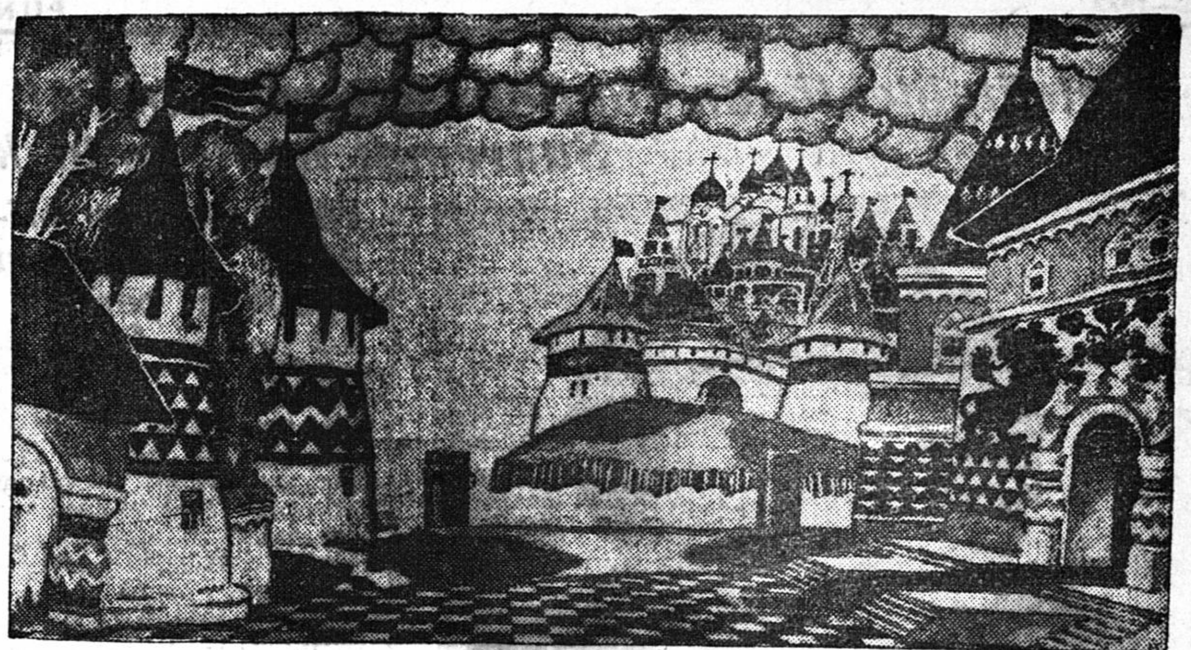
N:o 9 V. 1937 — Kuusipäivän 5:s päivä — Maanantaina tammikuun 11 p:nä

Hyvä tulos Arvo Kujansuulla

Neljännen vuosineljänneksen aikana v. 1936 hakannut keskimäärin 53,74 fm.

Vilkan auto-traktoribaasalla 41 kvarttaalilla (Rutasessa) työskentelevä tuhansikko ARVO KUJANSUU hakkasi neljännen vuosineljänneksen aikana v. 1936 kahden apulaisen kanssa 3.654,45 festmetriä puutavaraa. Keskimääräinen työntuottavaisuus päivää kohden oli 53,74 fm koko vuosineljänneksen ajan. — Hakatussa puutavarassa oli yli 40 pros. pientä puutavaraa, propseja, balanssia ja tarvekoivuja.

TULOS KOKO NELJÄNNEKSEN AJALTA ON UUSI KARJALAN REKORDI HAKKUUSSA. H. M.



Kirovin nim. om. valtion akateeminen baletti- ja oopperateatteri Leningradissa valmistautuu esittämään Pushkinin päivinä oopperan "SKAZKA O TSARJE SALTANE". Oopperan on asettanut näyttämölle tasavallan ansioitunut näyttelijä LOSSKIJ ja taiteilija BILIBIN. KUVASSA: taiteilija I. J. Bilibinin dekoratsio yllämainitun oopperan ensimmäisen näytöksen toisesta kuvalemasta. Sojuzfoto.

Huomio tärkeimpään metsätöissä

Kulunut vuosi metsätöissä antoi uusia stahanovilaisia tuloksia. Voidaan sanoa, että se oli stahanovilaiseen työskentelyyn ratkaisevan siirtymisen vuosi, jonka tulee tänä vuonna antaa tuntuvammat arvokkaat hedelmänsä. Se nosti metsätyötavat uudelle, tuhansikkoliikkeen tasolle, johon pyrkimys laajenee kaikkialla metsätyömaillamme,

Kulunut vuosi toi esille entisten lisäksi uusia tasavaltamme tunnettuja ihmisiä. Pajunen, Filatov, Kirillov, Jefimov, Teppo ja Vaseli Lesonen — heitä on kymmeniä ja satoja. Vihdoin Petrovskin rajonin metsätyöläinen J. G. Terentjev joulukuun 30 päivänä — vuoden päättyessä — teki itsensä tunnetuksi uudella yleiskarjalaisella metsätyötuloksella — kahden aputyöläisen kanssa hän hakkasi päivässä 131,2 festmetriä puutavaraa. Parhaimpien ihmisten esimerkkiä seuraavat sadat ja tuhannet työläiset kaikkialla metsätyömailla ja oppivat voittamaan metsätyötaidon, antaakseen valtiolle yhä enemmän niin tarpeellista raaka-ainetta, kuin puutavaraa.

Kuluneen vuoden aikana hakattiin melkein kaksi miljoonaa festmetriä enemmän puutavaraa kuin v. 1935. Tämä on stahanovilaisen liikkeen tulosta. Useat metsätyöpunktit täyttivät aikanaan tehtävänsä, samoin monet kolhoosit.

Mutta Karelles-trustin mitassa metsätöissä on suuri repeämä. Metsätyöplaani vuoden ajalla on täytetty ainoastaan 90 prosentilla hakkuussa ja 74 prosentilla ajossa. Työntuottavaisuus yleisesti otettuna ei ole sanottavammin noussut. Dekaadista toiseen se on osoittanut suurta horjuvaisuutta, kuitenkaan saavuttamatta asetettua normia. Ja joulukuun viime dekaadin aikana se on ollut hakkuussa 6,3 festmetriä ja ajossa 7,7 festmetriä.

Mahdollisuudet plaanin täyttämiselle olivat olemassa. Metsätöissä on mainio koneisto — 246 traktoria ja 77 autoa. On 32 mekanisoitua punktia, joilla työskentelee 13.000 työläistä. Tämä ihmisten armeija, joka on varustettu erinomaisilla koneilla ja oikein käytettynä, voi joka päivä hakata 20—25 tuhatta festmetriä ja ajaa vähintäin 30—35 tuhatta festmetriä puutavaraa. Kaikesta tästä huolimatta vuosiplaani on jäänyt täyttämättä. Tämä on selitettävissä siten, että metsätyöjärjestöissämme vallitsee vanha iänikuinen käytäntö. Työn organisointi on takapajuista ja suuresti jälessä Sovettiliiton etumaisista metsätyöalueista. Useilla paikkakunnilla on vieläkin havaittavissa mekanisoimisvastaisia mielialoja, jotka perustuvat kolhoosin hevoseen ja sesonkityöläiseen päähpainon antamiseen. Tästä johtuu, että ei ole luotu ehtoja vakituisten kaaderien pysymiselle, kaadereita on luotu riittämättömästi.

Metsätyöjärjestöissä useat eivät vielä käsitä, että nyt ei vanhalla käytännöllä päästä pitkälle, että metsätyöt ratkaisee *traktori, pokasaha, vakituinen kaaderi, tuhansikko-stahanovilainen ja konkreettinen johto*. Tämä metsäteollisuuden kansankomissaarin ohje ja varoitus on jokaisen metsätyöläisen otettava varteen. On luotava työläisten vakituinen kaaderisto, siihen nojattava ja korvattava sesonkityöläisten tarve. On tunnettua, että sesonkityöläiset antavat alhaisemman työntuottavaisuuden kuin vakituiset työläiset ja sitäpaitsi sesonkityöläisten värväys, kuljetus tulee kalliiksi metsäteollisuudelle. Niinpä tämänkin hakkuu- ja ajokauden aikana on Karelles-trusti kuluttanut satoja tuhansia sesonkityöläisten värväykseen, kuljetukseen ja kaikenlaisiin siirtoihin ja sitäpaitsi koska ei ole turvannut näille työläisille elin- ja asuinehtoja, on niistä joku osa poistunut metsätyömailta. Pääpaino metsätöissä onkin asetettava kaaderien vakiinnuttamiseen. Se vaatii metsätyöjärjestöiltä ennenkaikkea hyvien asuin- ja elinolojen luomista työläisille ja se vaatii, että metsätyöjärjestöt turvaavat näille työläisille ehdot teknillisen ammattitaitonsa kohottamiseksi edelleen, jonka avulla vain päästäänkin eteenpäin metsätöissä. Metsätyömaillamme olevan uuden tekniikan vallanneet ihmiset ratkaisevat metsätyöplaanin täyttämisen, kun työ järjestetään ja johdetaan oikein. Edessä ovat siis myös suuret järjestelykysymykset.

Metsätyömailla on ratkaisevasti käytävä taisteluun mekanisoimisvastaisia mielialoja vastaan. On paljastettava antimekanisaattorit. Metsäteollisuuden kansankomissaari tov. Ivanov kirjoituksessaan, joka on julaistu myös meidän lehdessä, asettaa tiukasti kysymyksen mekanisoimisvastaisten mielialojen poisjuurimisesta. Hän sanoo, että olla selviytymättä asetetun tehtävän ratkaisemisesta merkitsee asettaa itsensä kuormastossa olijan, takapajuisen aineksen, iänikuisen työntekijän asemaan ja samalla huomauttaa, että puutavarateollisuuden työntekijäin rivit "tullaan vapauttamaan tästä homehtuneesta kuonasta". Metsätyöjärjestöjen johtajien on siis vakavasti asetettava itselleen kysymys takapajuisuuden voittamisesta ja metsätöiden kohottamisesta puolueen ja hallituksen, maamme asettamien vaatimusten tasolle. Vuonna 1937 me olemme velvollisia sysäämään eteenpäin erikoisesti metsätyötekniikkaa, täydellisesti käyttämään olevan mekanismimäärän ja täyttämään vuosiplaanin. Työ on vaikeata. Ilman tahdon tiivistämistä ja yhtenäisyyttä me emme voi voittaa. Tätä tahtoa ja sitkeyttä vaatii puolueemme, maamme. Sitä vaativat kasvavan ja voimistuvan kansantaloutemme edut.

Taistelu stahanovilaisen työskentelyn puolesta kaikkialla metsätyömailla, taistelu tekniikan vallanneiden ihmisten kasvattamisen, avustamisen ja opettamisen puolesta on metsätyöjärjestöjen työntekijäin velvollisuus ja kunnia-asia. Se takaa voiton vuonna 1937.

Traktorien remontin kulusta

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean byron päätös tammikuun 4 päivältä 1937

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean byro merkitsee traktoreiden remontin äärettömän epätyydyttävän kulun useimmilla KTA:illa (joulukuun 20 päivään mennessä täytettiin ainoastaan 12 prosenttia syys- ja talviremontin plaanista). Seuraavat KTA:t: Poventsan (tirehtööri tov. **Ryss**), Soutjärven (tirehtööri tov. **Panfilov**), Kuittisen (tirehtööri tov. **Karpovitsh**), Korbozeron (tirehtööri tov. **Sazonov**) ja Pestshanajan (tirehtööri tov. **Zvonarev**) remonttia eivät vielä ole alkaneet.

Tavattoman huonosti remonttia suoritetaan Prääsän (tirehtööri tov. **Andronov**), Essoilan (tirehtööri tov. **Kornilov**), Rukajärven (tirehtööri tov. **V. P. Severikov**), Uhtuan (tirehtööri tov. **Zorin**), Paatenen (tirehtööri tov. **F. A. Severikov**), Kontupohjan (tirehtööri tov. **Maksimov**) ja Suurlahden (tirehtööri tov. **Ryzhov**) KTA:lla. Myöskään muut KTA:t eivät turvaa remonttityöplaanin täyttämistä määräaikana.

Traktorien epätyydyttävän remontin perussyy on siinä, että maa-asiain kansankomissariaatti ja KTA:n tirehtöörit eivät tähän työhön kiinnitä riittävää huomiota siitä huolimatta, vaikka KTA:t tällä hetkellä millään muilla taloustöillä, lukuunottamatta remonttia, eivät ole kuormitettuja. Kaikkien voimien ja varojen remontin suorittamiseen mobilisoimisen asemesta KTA:en tirehtöörit osoittavat rikollista toimettomuutta, yrittäen sitä peitellä perustelemattomilla vetoamisilla remonttiverstaiden riittämättömään kalustukseen, varaosien ja remonttiin tarvittavien rahavarojen puuttumiseen. On tapauksia olevan kaluston käyttämättä jäämisestä (Aunuksen KTA), rajoniin tuotujen varaosien lajittelemattomuudesta, useilla KTA:illa puuttuu todellista bolshevistista taistelua finanssitalouden järjestämisen puolesta (Soutjärven, Prääsän, Poventsan, Rukajärven ja Äänisentakainen KTA).

Stahanovilaista liikettä, joka kehittyi laajasti traktoristien keskuudessa peltotöiden aikana, ei ole siirretty remonttitöihin, traktoristien ja muiden remonttityöläisten keskuudessa ei ole järjestetty laajaa poliittista kasvatustyötä.

Traktorien remonttiplaanin täyttämisen viivästyttäminen muodostaa vaaran töiden päättämiselle hallituksen asettamaan määräaikaan mennessä, joka tulee johtamaan vahingolliseen rynnäköimiseen keväisten maataloustöiden edellä ja voi verrattain epäsuotuisasti heijastua työn laatuun.

NKP(b):n Aluekomitean byro **päättää:**

1. Varoittaa kaikkia KTA:ien tirehtöörejä siitä, että koko työ traktorien remontin alalla on suoritettava loppuun asetettuina määräaikoina ja että näiden määräaikojen noudattamattomuudesta KTA:ien tirehtöörit ovat henkilökohtaisessa edesvastuussa.

2. Velvoittaa maa-asiain kansankomissaarin tov. **Marttisen** ja Viljahallinnon päällikön tov. **Veverin** turvaamaan remonttitöiden jokapäiväinen operatiivinen johtaminen jokaisella KTA:lla, varoittaen heitä, että he rinnan KTA:ien tirehtöörien kanssa ovat vastuussa remonttiplaanin täyttämisestä, sekä myöskin sen laadusta.

3. Velvoittaa traktori- ja autoteollisuuden päähallinnon Petroskoin konttorin johtajan tov. **Jegorovin** voimistuttamaan työtä puuttuvien varaosien hankkimisessa traktoreita varten, ollen sallimatta keskeytyksiä KTA:ien varustamisessa niillä.

4. Ottaa huomioon maa-asiain kansankomissaarin tov. **Marttisen** tiedoitus siitä, että ensiksikin, kaikki KTA:t on turvattu rahavaroilla remonttiin tarvittavien varaosien ostamista varten, ja toiseksi, että teknillisen avun osoittamista varten remontissa paikkakunnille on komennettu maa-asiain kansankomissariaatin kaikki insinööriteknilliset työntekijät.

5. Velvoittaa seuraavien KTA:ien tirehtöörit: Soutjärven — tov. **Panfilov**, Poventsan — tov. **Ryss**, Uhtuan — tov. **Zorin** ja Petrovskin — tov. **Makarov** päättämään remonttiverstaiden rakentamisen ja luovuttamaan ne käyttöön lähipäivinä.

6. Velvoittaa KTA:ien tirehtöörien sijaiset poliittisella alalla suorittamaan KTA:ien työntekijöiden keskuudessa laajaa poliittista kasvatustyötä, mobilisoiden työntekijät uusien työnormien valtaamiseen, juurruttaen stahanovilaisia työmetoodeja remonttitöissä.

7. Velvoittaa NKP(b):n rajonikomiteat järjestämään traktoreiden remontin vakituisen kontrollin KTA:illa ja kuulemaan tammikuun ensimmäisen dekaadin kuluessa KTA:ien tirehtöörien selostukset remonttitöiden kulusta.

8. Velvoittaa NKP(b):n Aluekomitean maatalousosaston valmistamaan tammikuun aikana remonttitöiden kulusta kolmen KTA:n tirehtöörien selostukset Aluekomitean byrossa kuultaviksi.

9. Velvoittaa maa-asiain kansankomissariaatin ja sanomalehtien "Krasnaja Karelijan" ja "Punainen Karjala" toimitukset säännöllisesti julkaisemaan tiedot traktorien remontin kulusta Karjalan KTA:lla.

Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa

Toveri STALIN, puolueen ja hallituksen johtajat katsomassa oopperaa "Abesalom ja Eteri"

Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa sujuu mitä suurimmalla menestyksellä. Tbilisin valtion ooppera- ja balettiteatteri mainioine näyttelijäkollektiiveineen, kuoroineen, baletteineen ja orkestereineen on jo ehtinyt tulla laajasti tunnetuksi ja on valloittanut puolelleen moskovalaisten sympatian. Moskovalaiset joka päivä täyttävät Suuren teatterin, jossa Tbilisin teatteri esiintyy.

Tammikuun 9 päivänä Tbilisin teatteri esitti Moskovassa ensimmäisen kerran yhden kaikkein parhaimman tuotteensa — oopperan "Abesalom ja Eteri".

Oopperaa olivat katsomassa tt. *Stalin, Molotov, Voroshilov, Ordzhonikidze, Mikojan, Kosior, Postyshev, Hruschev, Berija, Mezhlauk, Shkirjatov, Kerzhentsev.*

Ooppera "Abesalom ja Eteri", jonka Gruzian SSR:n kansantaiteilija, säveltäjä Paliashvili on kirjoittanut Gruzian kansanjoukoissa laajasti tunnetun vanhan tarun pohjalla, on musikaalisen arvonsa puolesta yksi kaikkein parhaimpia gruzialaisia oopperoita. Oopperassa on paljon tunnettuja kansan lauluja.

Oopperalla oli valtava menestys. Erikoisen vaikutuksen tekee oopperan toinen osa. Aivan erikoista ihastusta katsojissa synnyttivät gruzialaiset kansanlaulut ja kansantanssit.

Toisen osan jälkeen yleisö tervehti oopperan näyttämölle asettajia — taiteen ansioituneita toimihenkilöitä — regissöri B. Agsabadzea, kapellimestari E. Mikeladzea ja ordenilla palkittua taiteilijaa I. Gamrekelia, sekä myöskin pääosien esittäjiä: tasavallan ansioitunutta näyttelijää D. Andguladzea (Abesalom), tasavallan ansioitunutta näyttelijätärtä E. Sohadzea (Eteri), P. Aminarishviliä (Murman), I. Haradzea (Mariha) ym.

Oopperan loppuosa, joka oli syvästi pasifistinen, sekä myöskin tämän osan dekoratsio (Murmanin kristallipalatsi) synnyttivät katsojissa uudelleen tulisia kunnianosoituksia.

Näytännön loputtua koko teatterikollektiivi yhdessä kaikkien katsojien kanssa järjesti myrskyisen, riemukkaan kunnianosoituksen toveri Stalinille, puolueen ja hallituksen johtajille.

* * *

SSSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan taideasiain komitean ohjeen mukaisesti Sovettiliiton valtion akateminen Suuri teatteri ottaa vuoden 1937 ohjelmistoonsa oopperan "Abesalom ja Eteri".

Gruzialaisen musiikin, laulun ja tanssin konsertti

KONSERTISSA LÄSNÄ TOVERI STALIN, PUOLUEEN JA HALLITUKSEN JOHTAJAT.

Gruzian taiteen dekaadi päivä päivältä synnyttää entistä parempia vaikutteita. Tammikuun 8 päivänä valtion akateemisessa Suuressa teatterissa suurella menestyksellä pidettiin gruzialaisen musiikin, laulun ja tanssin konsertti.

Konsertissa olivat läsnä tt. *Stalin, Molotov, Voroshilov, Kaganovitsh, Ordzhonikidze, Kalinin, Mikojan, Hruschev, Shkirjatov, Mezhlauk, Antipov, Berija.*

Konsertin ohjelmistoon kuuluivat taiteen ansioituneen toimihenkilön A. Kavsadzen ohjaaman itä-Gruzian valtion etnografisen kuoron, K. Patshkorijan ohjaaman länsi-Gruzian valtion etnografisen kuoron ja Tbilisin ooppera- ja balettiteatterin soololaulajien esitykset.

Tässä sisältörikkaassa ohjelmistossa näytettiin Gruzian kansan korkea musikaalinen kulttuuri. Katsoja kuuli kartalinilaisia, kahetinilaisia, migrelilaisia, burjalaisia, imerettilaisia, radsinilaisia, abhazialaisia ja svanetialaisia lauluja, näki heidän tanssiaan, innostuksella ja lämmöllä otti vastaan Gruzian laulu- ja tanssitaiteen koko monipuolisuuden. Jokaista esitystä seurasivat myrskyiset suosionosoitukset. Monia mainioita ohjelmanumeroita yleisön vaatimuksesta toistettiin. Erikoista menestystä nautti "Laulu johtajasta" (panduran säestyksellä), jonka esitti itä-Gruzian valtion etnografinen kuoro, laulu "Suliko" ja "Gurjalainen kolhoosilaulu", jonka esitti länsi-Gruzian etnografinen kuoro. Suurta ihastusta katsojissa synnyttivät mainiot joukko- ja yksintanssit.

Konsertti päättyi "Lauluun Stalinista", jolla näyttelijät tervehtivät kansojen johtajaa toveri Stalinia, puolueen ja hallituksen johtajia. Katsojat yhtyivät näyttelijöiden järjestämään kunnianosoitukseen.

Väenlasku päätettiin aikanaan

KARHUMÄKI, 10 (Karel-TASS). Väenlasku suoritettiin tammikuun 6 päivänä rajonissa täydellisesti. Useilla asutuksilla ryhtyivät instruktorit ja kontrollit suorittamaan kontrollitarkastusta jo saman päivän iltana. Pokrovskin selsovetissa alkoivat laskijat työnsä varhain aamulla, tavatakseen asukkaat kotona.

Useimmat väenlaskun suorittajat olivat tehtävänsä tasolla. Vain muutamassa tapauksessa ilmeni huolimatonta suhtautumista tähän tehtävään. Lumbusin selsovetin laskija agronoomi Latovihina suoritti laskun virheellisesti, minkä vuoksi hänet heti poistettiin tehtävästä. Vajaakeskikoulun opettaja Michenko kieltäytyi ilman mitään syytä tehtävästä, laskija Turabov alkoi työnsä juovuksissa jne.

Väenlaskun suorituksen jälkeen ilmoitti 4 kansalaista rajonin valtuutetulle, että heidät on jätetty kirjoittamatta. Asutussovettiin teki samanlaisia ilmoituksia 10 kansalaista.

* * *

"Pohjolan nuolessa" suoritti matkustajain väenlaskun Karhumäen aseman laskijat ja instruktorit. Yksikään matkustajista ei tullut yllätetyksi. Eräs naismatkustaja ilmoitti haluavansa antaa vastaukset kahden kesken laskijan kanssa. Toivomus viipymättä täytettiin.

Paitsi niitä, joilla oli hallussaan todistukset siitä, että ovat muualla käyneet väenlaskun, "Pohjolan nuolessa" kirjoitettiin 153 kansalaista. Niistä osoittautui 4 lukutaidottomiksi, 25 omaavan korkeimman sivistyksen ja 142 uskonnottomaksi.

Tasavallan väenlaskubyro on todennut junassa suoritetun väenlaskun mallikelpoiseksi.

"Väestö auttaa meitä"

Telefooninumero 270 helisi. Puhelimeen meni Petroskoin ensimmäisen väenlaskuosaston johtaja tov. **Lebedev.** Soitettiin Lotinapellosta, Petroskoin lääkintäteknikumin ylioppilas tov. K. ilmoitti:

— Väenlaskijan ennakkokäynnin aikana olin Petroskoissa ja tällöin tämä täytti minun väenlaskulistani. Mutta yöllä tammikuun 6 päivää vasten jouduin matkustamaan Lotinapeltoon, enkä tammikuun 6 päivänä tavannut laskijaa. Lotinapellossa en väenlaskuun joutunut, jonka vuoksi minua huolettaa väenlaskulistani kohtalo.

Tämän ilmoituksen otti väenlaskuosasto huomioon ja mahdollisesti tapahtuva epätarkkuus väenlaskussa tuli vältetyksi.

Ensimmäisen osaston laskija tov. **Shelkov** ei voinut kokonaisen 7 päivän aikana kertaakaan tavata rautatieläistä F:ää asunnossaan.

— Hän ei saavu kotiin ennen kello kolmea aamulla — ilmoittivat myötätunnolla naapurit.

Tätä "defitsiittiä", kuten laskijat nimittävät, yritti "pyydystää" myöskin instruktori Sergejev. Mutta hänen listaansa ei kuitenkaan onnistuttu täyttämään ennenkuin kansalainen F. itse alkoi huolehtimaan sitä, ettei hän tavannut laskijaa ja henkilökohtaisesti saapui väenlaskuosastolle.

Tarkastuksessa on käynyt selville myöskin joitakin suuria virheellisyyksiä. Samassa ensimmäisessä väenlaskuosastossa sivuutettiin kokonaan asunto, jossa asuu 4 henkilöä. Eräs laskijoista täytti listat ilmoitusten mukaan, joita hänelle antoi asunnossa ollut vanhus. Tapauksesta ilmoittivat kansalaiset ja virheet korjattiin.

Väestö auttaa meitä. Tällaisen suhteen vallitessa on helppo ja miellyttävä työskennellä — ilmoittavat kontrollit ja laskijat.

* * *

Joka päivä saapuu Keskus- ja Zakamennajan rajonien väenlaskubyroihin kansalaisia, joille on herännyt epäilyksiä väenlaskun suorituksen suhteen.

— Kirjoittakaa minutkin — sanoi 60-vuotias rautatieläinen. Minua ei ole merkitty väenlaskulistaan, enkä ole kertaakaan nähnyt laskijaa. Vaatimus tyydytettiin heti.

Paljon kaupungin asukkaita oli laskun aikana matkoilla, pääasiassa komennuksilla. Niinpä monttööri tov. B. oli tammikuun 1 päivästä 7 päivään saakka komennuksella Soutjärven rajonissa, jossa väenlaskija hänet sivuutti. Palattuaan Petroskoihin tammikuun 7 päivänä hän heti ensitöiksi kävi väenlaskubyrossa, jossa hänet kirjoitettiin.

Niinikään on byrossa käynyt muutamia "asunnottomia". Nämä kansalaiset työskentelevät Petroskoissa, mutta kun heillä ei ole vakituista asuntoa, ei laskijoilla ollut mahdollisuutta heitä kirjoittaa. Näistä kirjoitettiin listat byrossa. (Karel-TASS).

Neljänneksen sitoumus ylitetty

PUUTOSI, 10 (Karel-TASS). Voroshilovin nim. om. kolhoosin jäsen metsätyöläinen **Aleksander Shoshin,** joka työskentelee Krivetskin punktilla, sitoutui neljännen neljänneksen aikana hakkaamaan ja ajamaan 1.500 kiintokuutiometriä. Nyttemmin on saatu tietoon, että hän on joulukuun 31 päivään mennessä täyttänyt sitoumuksen hakkuussa 121 ja ajossa 151 prosentilla.

Kareltorg täyttänyt vuosiplaaninsa

V. 1936 tavaranvaihtoplaanin on Kareltorg täyttänyt 101,2 prosentilla, myyden tavaroita 109.523.400 ruplan arvosta. Nyttemmin on Kareltorg päässyt kannattavaksi kauppalaitokseksi. (Karel-TASS).

Leipätehtaan voitto

Petroskoin leipätehdas on täyttänyt v. 1936 tuotantoplaaninsa 112,9 prosentilla. Ruis- ja vehnäleipätuotteita on tehdas valmistanut 17.808 tonnia (plaani 15.778 tonnia).

Arvoina ilmaistuna on plaani täytetty 109 prosentilla. Tuotteita on valmistettu v. 1926—27 muuttamattomien hintojen mukaan 2.106.000 ruplan arvosta. (Karel-TASS).

U L K O M A I L T A

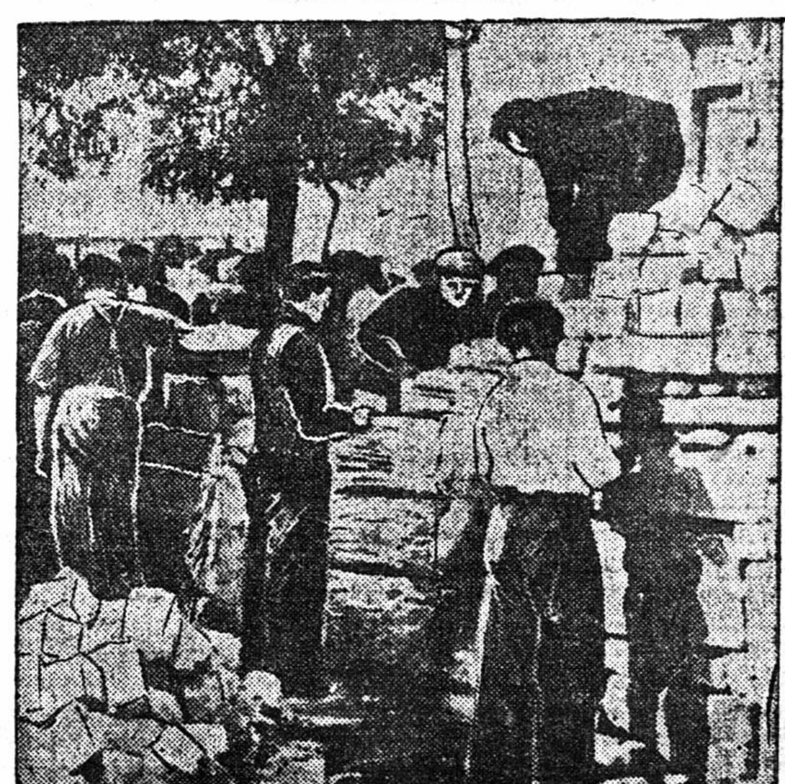
Englanti lisää ilmailuvoimiaan

Lontoo, 10 tammik. (TASS). "Daily Telegraph" antaa tietoja Englannin ilmalaivaston voimistuttamisesta. Se osoittaa, että eskadrillien lukumäärän lisäämisen ohella lisätään myöskin kuhunkin eskadrilliin kuuluvien lentokoneiden lukumäärä. Niinkutsutun "sisäisen puolustuksen" — t.s. Isobritannian — puolustuksen lentokoneiden lukumäärä tullaan kohottamaan 1.750:een. Meri-ilmalaivasto tullaan kaksinkertaistuttamaan. Meri-ilmalaivaston lentokoneiden lukumäärä tullaan kohottamaan 440:een koneeseen. Merentakaisilla mailla tullaan Englannin meri-ilmavoimat nostamaan 400:aan koneeseen.

Kapinallisten laivojen pommitus

BILBAO, 9 tammik. (TASS). Eilen hallituksen laiva ampui kapinallisten miinalaivaa "Velasco", jota seurasi toinen pieni aseistettu laiva.

Hallituksen lentokoneet pommittivat San Sebastianin lähellä kapinallisten risteilijää "Espanja".



KUVASSA: Tasavaltalaiset lujittavat asemiaan. (Sojuzfoto)

Englannin protesti

LONTOO, 9 tammik. (TASS). Reuterin tietotoimisto tiedoittaa: "Reuterin tietotoimistolla olevien tietojen mukaan Britannian lähettiläs on saanut tehtäväkseen lausua Salamankan kapinallisille viranomaisille energisen protestin turvallisuusalueen rikkomista vastaan Madridissa, alueen, jolla Britannian lähetystö sijaitsee ja jota kenraali Franco sitoutui olemaan rikkomatta. Britannian hallitus jättää itselleen oikeuden vaatia hyvitystä".

Taistelu Aravacin kylästä

MADRID, 8 tammik. Raskaita verisiä taisteluja käydään uudelleen Madridin luona. Kenraali Franco on alkanut kauan valmistelemansa hyökkäyksen. Hän hyökkää pääkaupunkia vastaan länsipuolelta suurilla sotajoukoilla, saksalaisilla ja marokkolaisilla iskurykmenteillä, tankkien suurilla kalonnoilla, tykkitulella.

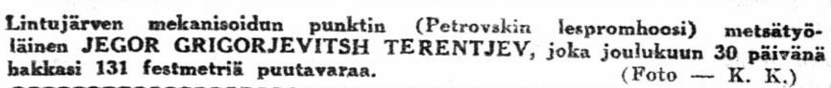
Tasavaltalaista Madridia puolustavat sitkeästi ja itseuhrautuvaisesti parhaat taistelijat, proletaarit, talonpojat ja intelligenssi. On vaikeaa vastustaa kouluutettuja sotajoukkoja, mutta kansanarmeija sen tekee. Olkoonkin, että kalliilla hinnalla, mutta sittenkin tasavaltalaiset ovat tuottaneet fasisteille suunnattomia menetyksiä. Pozuelon taistelutantereella ja Cremisin metsissä on satoja ruumiita.

Tänään koko päivän käytiin taistelua Aravacin kylässä. Tähän asti tasavaltalaiset ovat pitäneet sitä hallussaan. Käsigranaateilla ja tykkitulella on valloitettu 6 saksalaista tankkia. Vastahyökkäyksen tuloksena tasavaltalaiset saivat kapinallisilta tykin ja 60 vankia.

On jo yö, mutta taistelu ei vain taukoa. Hallituksen lentokoneet pommittavat fasistien asemia. Lentokoneita pommittaa voimakkaasti, mutta tuloksetta, saksalainen automaattinen zenittitykistö.

Mih. KOLJTSOV.

Metsätyötehtävän täyttämisen ratkaisevat tekniikan vallanneet kaaderit
Suurempi huolenpito kaadereista



Lintujärven mekanisoidun punktin (Petrovskin lespromhoosi) metsätyöläinen JEGOR GRIGORJEVITSH TERENTJEV, joka joulukuun 30 päivänä hakkasi 131 festmetriä puutavaraa. (Foto — K. K.)

Luotava vakituiset metsätyökaaderit

Metsätyötehtävän täyttämisessä on ratkaiseva merkitys töiden mekanisoimisella ja mekanismien maksimaalisella hyväksikäyttämisellä. Tämä asettaa kaikessa laajuudessaan kysymyksen mekanismeilla työskentelevistä tekniikan vallanneista ihmisistä, heidän työnsä järjestämisestä ja johtamisesta.

Esimerkkinä siitä, miten käy silloin kun unohdetaan kaaderit ja heihin suhtaudutaan byrokraattimaisen kylmästi, voidaan osoittaa Losinajagoran traktoribaasa (Seesjärven rajonissa). Baasalla on 9 traktoria ja 2 kuorma-autoa. Näitä mekanismeja varten on hankittu kaadereita, mutta on unohdettu huolenpito heistä. Karellesin hallinto on komentanut baasalle traktoristeiksi 7 henkilöä 6 kuukauden kurssien päätyttyä. Tultuaan baasalle joutuivat he nuorimpina traktoristeina työskentelemään erilaisissa töissä, mutta kaikille maksettiin samanlainen palkka — 150 ruplaa kuukaudessa. Ammattivaatetusta ei annettu. Tämän lisäksi on huomautettava, että heistä viisi suoritti tutkinnon kaasugeneraattoritraktorilla ajoon, mutta baasalla ei ole yhtään kaasugeneraattoritraktoria ja he joutuvat työskentelemään "Stalinets"-traktorilla. Tämä osoittaa Karellesin hallinnossa vallitsevaa sekamelskaa kaadereiden luetteloinnissa, koskapa se ei tietänyt kaadereita jakaessaan, että toisilla mekanisoiduilla punkteilla on puute kaasugeneraattoritraktoristeista.

Baasan johto suhtautuu byrokraattisesti traktoristikaadereihin, näihin mitä kallisarvoisimpiin ihmisiin. Asunto-olot ovat huonot. Yhdessä 10 henkeä varten rakennetussa parakissa asuu 22 henkeä, mukana kolme pientä lasta. Huonetta käytetään samalla kuivaushuoneena, keittiönä ja ruokalana.

Remonttiverstas on kylmä, uuneja ei ole, samoin puuttuu kunnollisia lamppuja. Osa remonttimiehistä ja traktoristeista (viisi henkilöä) joutuu kulkemaan jalkaisin edestakaisin 9 kilometrin matkan kylään, asunnon puutteessa baasalla. Luonnollisesti tästä kärsivät työt. Tämän lisäksi työn järjestely on huonoa eikä mekanismeja käytetä perustuotantoon, puutavaran ajoon, vaan kaikenlaisiin toisarvoisiin töihin, rakennusmateriaalin vetoon jne., jotka työt voitaisiin suorittaa hevosilla.

Teknillistä opiskelua ei ole, eikä edes teknillistä kirjallisuuttakaan ja siksipä useat traktoristit puhelevatkin, ettei edessä ole toiveita ammattitaitonsa kohottamiselle, ellei tapahdu jyrkkää käännettä baasalla vallitsevassa järjestyksessä ja suhteessa ihmisiin. Viime kuukausina on lähtenyt useita ammattitaitoisia työläisiä pois baasalta, eikä heitä baasan tirehtööri Shertenskij ole yrittänytkään pidätellä, päinvastoin hyvin auliisti on auttanut heitä lopputilin saamisessa. Näin poistui ensimmäisen luokan traktoristiprikadiiri Anikin ja autonajuri Surupov ym. Tirehtööri ei taistele kaaderien vakiinnuttamiseksi ja heille kunnollisten työ- ja elinehtojen luomiseksi, vaikka tämä on tällä hetkellä metsätöiden ratkaiseva rengas. Tästä erikoisen selvästi ja kirkkaasti puhutaan SSSR:n Puutavarateollisuuden kansankomissaarin toveri Ivanovin kirjoituksissa "Lesnaja promyshlennostissa". Baasan tirehtööri on unohtanut sen, että traktoristit ratkaisevat baasalle annetun 175.000 festmetrin rantaan ajoplaanin täyttämisen.

On aika kiinnittää suurempi huomio mekanismien ympärille vakituisten, tekniikan vallanneiden kaadereiden luomiseen baasoilla, samoin kuin koko Karelles-trustissakin. Tasapalkkaisuus ja kylmäkiskoinen suhtautuminen ihmisiin on lopetettava.

A. J.

Väinö Jokelan prikaadi Lakkijärven punktin parhain

Lakkijärven punktilla työskentelee esimerkillisesti tuhansikko Väinö *Jokela*.

Hän on ottanut tehtäväkseen hakata kuluvan sesongin aikana 2.000 fm. Hänen prikaadissaan työskentelee *Simo Jungin* ja *J. Rohkimainen*. He kumpikin ovat ottaneet tehtäväksi hakata sesongin aikana 1.500 fm puutavaraa. Yhteensä he ovat sitoutuneet hakkaamaan 5.000 fm puutavaraa 3 henkeen.

Työssä he ovat olleet vasta yhden kuukauden ajan, mutta työ luistaa hyvin.

— Työmuodot minulla on yksinkertaiset, kertoo V. Jokela.

— Ensiksikin työvälineet tarkastamme joka aamu ja kun olemme varmat niiden kuntoisuudesta, vasta sen jälkeen menemme metsään.

Metsässä me emme kuluta hukkaan yhtään minuuttia. Jungin ja Rohkimainen kaatavat rouskotilla ja minä katkon pokasahalla. Jos en ehdi kaikkia katkoa, niin he auttavat minua katkomisessa, latvojen karsinnassa meillä on ollut eri henkilö.

Joka aamu ennen metsään menoa otamme vissin plaanin ja ennen kuin sen olemme täyttäneet metsästä emme tule.

———

Menemme kaatajien Junginin ja Rohkimaisen luo. Edessämme on kaksi vilkasluontoista nuorukaista, saha suihkaa vilkkaasti heidän käsissään, puu kaatuu empimättä kankaaseen ja kangas puolestaan vastaa kajahtavalla rytinällä.

M. Saikkov.

Työn organisointi ratkaisee

Lakkijärven punktin (Kiestingin rajoni), tehtävänä oli v. 1936 IV neljänneksen aikana hakata 19.200 fm ja ajaa 13.200 fm sekä ajaa välilansseihin 6.000 fm puutavaraa.

Tästä plaanista punkti täytti hakkuussa vain 11.013 fm ja ajossa 9.602 fm. Välilansseihin ei ole ajettu yhtään.

Punktilla on sallimattoman alhainen työntuottavaisuus: hakkuussa vain 5,6 fm ja ajossa vain 7,4 fm.

Mistä johtuu näin alhainen työntuottavaisuus? Siitäkö, että ei ole hyviä työvälineitä millä työskennellä. Ei, siitä se ei johdu, sillä Lakkijärven punktilla on työvälineitä riittävästi, on hyviä työvälineitä. Mutta se johtuu siitä, että näitä työvälineitä eivät metsätyöläiset osaa käyttää, ja punktin johtaja tov. **Jestu Kundoserov** ei ole organisoinut teknillistä opiskelua punktilla. Tämän tehtävän hän on uskonut sijaiselleen **Ahoselle** ja hän puolestaan on jättänyt teknillisen opiskelun oman onnensa nojaan.

Lakkijärvellä on viime aikoina huomattavaa nousua työntuottavaisuudessa. Tämä on saatava vakiintumaan.

M. Saikkov.

Krakulin autobaasalla parannettava työn järjestelyä

Krakulin autobaasalla (Prääsän rajoni) on työnjärjestelyn alalla suuria puutteellisuuksia, jotka ovat muodostuneet baasan stahanovilaisen työskentelyn jarruksi.

Ensiksikin baasalla ei ole valmistettu kunnollisesti jääteiden pohjia puutavaran autolla ajoa varten. Esim. suopaikoilla ei ole valmistettu siltoja, joten autot ja traktorit uppoavat pehmeään suohon ja täten ei voida suorittaa teillä puutavaran ajoa. Mutta tästä huolimatta punktin johto ei ole ryhtynyt päättäviin toimenpiteisiin tilanteen korjaamiseksi. Kun suot ovat läpeensä pehmeitä, ei niitä voida edes jäädyttääkään, sillä 3—4 metriä paksu pehmeä suo ei jäädy koskaan, ellei sitä siloiteta.

Autobaasan rakennustyöt ovat vielä keskeneräiset. Garazhirakennuksesta puuttuu lattiaa, uunia, ovia jne. materiaalin puutteen vuoksi. Tämä aiheuttaa suuria vaikeuksia autojen remontin suorittamisessa jne. Samoin on saunan rakennus ollut keskeneräisenä jo parin kuukauden ajan. Tilanne työläisten asuinrakennusten alalla ei ole sen paremmalla kannalla, joten baasalla vallitsee kova asuntopula.

Baasan huonosta työskentelystä johtuu, että baasalla on jatkuvasti rahanpuute, joten työläisten tilit on maksamatta useampien kuukausien ajan.

Tämän tilanteen poistamiseksi on koko työläiskollektiivin ryhdyttävä päättävään taisteluun ja päästävä siihen, että baasan tuotantoplaani tulee täytetyksi, jolloin myöskin tulee paranemaan rahatilanne baasalla.

Työläisten varustelu on heikolla kannalla. Ruokala on kylmä ja ruoka huonolaatuista. Kaupassa ei ole välttämättömiäkään kulutustavaroita.

Huolimattomuutta on myöskin hevosten rehulla varustelussa. Punktilla ei huolehdita siitä, että hevosilla olisi riittävästi kauroja ja heiniä, joten hevoset joutuvat olemaan usein ilman kauroja.

Työkuri on alhainen, joten rokulointi on baasalla hyvin yleinen ilmiö. Niinpä esim. stahanovilaisen dekaadin aikana Nasanovin prikaadi oli rokulissa 9 päivää.

Kulttuuri-joukkotyö on kokonaan lamassa, joten baasalla ei suoriteta minkäänlaista työtä tällä alalla. Kuitenkaan ei rajonin valistusosasto eikä paikallinen ammattiliittojärjestö ole kiinnittänyt huomiota kulttuuri-joukkotyön voimistamiseen baasalla. Samoin on teknillinen opiskelu järjestämättä.

Metsätyömestarit "eivät jouda" työskentelemään omalla perusalallaan tuotannon järjestämisessä, sillä heidät on kuormitettu kaikenlaisilla muilla töillä, puiden vastaanotto- ja kirjanpitotehtävillä.

Baasan etumaiset stahanovilaiset, kuten Fedor Loginov hakkaa päivittäin 30—34 fm ja Artem Loginov hakkaa 30—32 fm päivittäin. Metsätyömestarin tov. Filatovin työmetoodia käyttäen hakkasi joulukuun 28 päivänä tov. Buekin 30 fm. Nämä etumaisten stahanovilaisten työosoittimet osoittavat, että baasalla ovat mahdollisuudet työskennellä stahanovilaisesti; näiden mahdollisuuksien laajentamisen sekä työn paremmin organisoinnin kautta on päästävä baasalla siihen, että kaikki työläiset voisivat työskennellä stahanovilaisesti.

P. L.

Huonosta työn järjestelystä huonot tulokset

Uhtuan mekanisoidulla baasalla päättyi neljännen neljänneksen hakkuu-, ajo- ja kasaustehtävän täyttäminen repeämään. Hakkuussa täytettiin tehtävä ainoastaan 57,7 prosenttia ja kasauksessa 44,2 prosenttia. Ajotehtävästä, joka olikin vain 7.000 fm, ei kyetty ajamaan rantaan ainoatakaan pölkkyä. Työntuottavaisuus jäi baasalla hakkuussa 7,5 festmetriin ja kasauksessa 8,2 festmetriin. Siis äärettömän pieneksi, sillä baasalla on sellaisiakin työläisiä, jotka hakkaavat lyhyenkin työpäivän aikana aina 50 festmetriä miestä kohti.

Samanaikaisesti päättyi stahanovilainen dekaadikin repeämään. Syynä siihen on ensinnäkin se, että työvoimaa ei saatu järjestettyä hakkuuseen ja kasaukseen suunniteltua määrää. Hakkuussa tuli olla 117 henkeä, mutta oli 82 henkeä ja kasauksessa 62 hevosen asemesta 60. Mutta aputöissä sensijaan oli suunnitellun 19 hengen asemesta 163 henkeä.

Toiseksi se, että taistelua rokuleita vastaan ei ole organisoitu. Stahanovilaisella dekaadilla oli aiheettomia rokuleita 50 työpäivää. Ja kolmanneksi, parhaiden stahanovilaisten työkokemuksia ei ole saatettu tunnetuksi baasan toisille työläisille. Venäläistä työvoimaa, joka ei ole tottunut työskentelemään metsätöissä, ei siihen ole ohjattu, joten sillä työntuottavaisuus on erittäin alhainen.

Stahanovilaisella dekaadilla saivat parhaat työtulokset **Vaseli** ja **Teppo Lesonen.** He hakkasivat kahden aputyöläisen kanssa 622,5 fm, eli 34 fm miestä kohti päivässä. **Jussi Juntusen** prikaadi saavutti hakkuussa 14,4 fm päivittäisen tuloksen henkeä kohti, **Ivan Kettusen** prikaadi 13,4 fm ja **Risto Luukkosen** 12,7 fm miestä kohti päivässä. Kasauksessa **Matti Kuusiniemen** prikaadi sai 11,3 fm tuloksen hevosta kohti päivässä.

I. Salo.

Väenlaskijain päiväkirjasta

Luetteloitsijan muistiinpanoja

Pekka opiskelee Karjalan pedagoogisessa instituutissa. Muutaman ajan kuluttua hänestä tulee sovettipedagoogi. Hänen opiskelutuloksensa kaikissa aineissa on kiitettäviä ja hyviä.

Syksyllä alettiin puhua tulevasta yleisestä väenlaskusta ja kohta alkoi kouluissa parhaitten oppilaiden vetäminen mukaan tähän suureen työhön — luettelijoiksi ja jopa instruktoreiksikin. Niinpä Pekkakin pääsi luettelijain joukkoon.

Hän kirjoitti työstään havaintonsa muistiin ja näytti kirjaansa minulle. Löysin sieltä erittäin mielenkiintoisia kohtia...

"1 p. tammikuuta v. 1937. Tänään tein ennakkokirjoituksen 85 henkilöstä Kävin neljässä talossa.

Nyt minä tulin täydellisesti vakuutetuksi siitä hyvinvoinnista, jota työläiset nyt elävät. Jokaisella perheellä kaksi, jopa kolmekin huonetta — uusissa ja suurissa taloissa. Joskin muutamissa taloissa näyttää olevan jonkunverran ti lanahtautta, niin huoneitten kalustus, kulttuurivälineet, asukkaiden pukeutuminen osoittaa hyvinvointia.

Kävin esim. eräässä pienessä talossa. Asukkaita nuori mies ja vaimo pikkupojan kanssa. Ovat juuri palanneet työstä ja pikkupoju on tuotu seimestä.

Lattialla matot, seinillä kodikkaat seinäpaperit, kuvia, tauluja. Naulassa riippuu kitara ja valokuvauskone. Pöytää peittää liina, nurkassa on pojun sänky valkeine vuodevaatteineen, seinämällä toinen iso vieterisänky, kaapissa hohtavat porsliiniastiat ja hellalla kiiltävä kahvipannu.

Mies on venäläinen, vaimo suomalainen. Pojasta tulee karjalainen ja hänen äidinkielensä tulee olemaan venäjänkieli, sillä sitä puhuvat isä sekä äiti.

Toisessa isossa talossa asuu rautatieläis-stahanovilainen. Keski-ikäinen mies, samoin vaimo 8-henkinen perhe. Kaksi vanhinta lasta on töissä, kolme käy koulua ja nuorin on vielä kotona.

Heillä on huoneusto, jossa on kolme huonetta.

Kaikki ovat iloisia, nuoremmasta vanhempaan asti, hyvin pukeutuneet. Hyvin kalustetut huoneet.

Kun menin sisään, istui perhe juuri aterialla. Esitin asiani. Kehoittivat ystävällisesti käymään pöytään, mutta minä kiitin ja kieltäydyin. Odotin, kunnes olivat syöneet ja sain vastaukset kysymyksiini.

Eräässä talossa minulla sattui mieleстäni mukava tapaus. Asunnossa asui 2 vanhusta. Kun tuli kysymys uskonnosta, niin ukko ilmoitti, että hän ei enää ole uskovainen, eikä käy kirkossakaan.

Sitten hän osoitti Stalinin ja Leninin kuvaa, jotka olivat valoisammalla paikalla huoneessa ja sanoi: "Minä uskon nyt heidän oppiinsa. Hehän minulle ovat turvanneet hyvän toimeentulon vanhoilla päivilläni, eikä jumala. Katsos kun elämme hyvin, vaikka emme enään työssäkään voi käydä" — sanoo hän ja osoittaa huonettansa.

Todellakin, huone oli oikein siisti ja hyvin kalustettu, vanhukset hyvissä vaatteissa.

Eräässä kahden huoneen huoneustossa asui vanha äiti poikansa kanssa. Pojan vaimo oli sairaalassa synnyttämässä.

Synnytyksen pitäisi tapahtua näinä päivinä kertoili minulle vanha mummo. Poikansa punastui ja huomautti, että äiti ei häiritsisi lörpötyksillään toisen työtä, mutta mummo ei ollut kuulevinaankaan.

— Minusta olisi niin mukava — jatkoi hän edelleen — jos miniä saisi pojan jo ennen kuudetta päivää, että lapsi ehtisi luetteloihin. Olisihan siinäkin yksi sovettikansalainen lisää ja minulle suuri ilo. — Näin puheli mummo. Sitten hän näytteli kirjojansa ja kertoi, että hän on vielä vanhuksena oppinut lukemaan, lukee kaikki uutiset lehdestä ja sanoi hylänneensä jumalaan uskomisenkin.

Edelleen on Pekka kirjoittanut muistikirjaansa: "Ihmiset elävät erittäin hyvin. Kaikkialla huoneet kauniita, paljon kirjoja ja muita kulttuurivälineitä, ihmiset iloisia, kohteliaita ja tyytyväisiä elämäänsä. Kaikki ottivat iloiten vastaan uuden vuoden."

7 päivä tammikuuta v. 1937. Työ minun osaltani on päättynyt. Eilen kävin kontrollikierroksella. Olipa siinä touhua — aamusta kahdeksasta iltaan kello 12 asti. Minulle ei tullut yhtään virhettä, sen osoitti tämän päiväinen tarkistus instruktorin kanssa ja siitä minä olen iloinen.

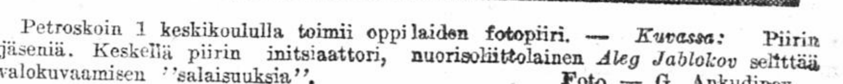
Viimeiseksi kävin vielä mummon luona, joka oli huolissaan lapsen syntymisestä. Ja iloinen sanoma — lapsi oli syntynyt 6 päivä tammikuuta klo 2 päivällä. Poika oli nyt vaimoansa ja syntynyttä poikaansa katsomassa.

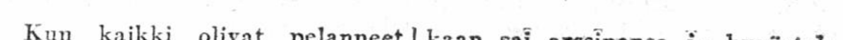
Tiesinhän minä, että poika syntyy — sanoi mummo. — Sitä varten jo vaatteetkin varustin — ja mummo laskotteli uusia lapsen vaatteita ja silitti niitä. Lopuksi hän vielä kiiruhti sanomaan minulle, että "minun poikani ja miniäni ovat sellaisia malli-ihmisiä, stahanovilaisia. Mitä annetaan tehtäväksi sen tekevätkin. Tehtaassakin ovat etumaisten joukossa".

Pekan muistiinpanoista löytyisi paljon samanlaisia esimerkkejä, mutta esitetyt puhuvat tarpeeksi puolestaan. Hänen alueellaan ei luetteloinnin aikana kuollut ketään, mutta syntyneitä oli kolme.

J. Rugojev.

Petroskoin 1 keskikoululla toimii oppilaiden fotopiiri. — *Kuvassa:* Piirin jäseniä. Keskellä piirin initsiaattori, nuorisoliittolainen *Aleg Jablokov* selittää valokuvaamisen "salaisuuksia". Foto — G. Ankudinov.





G. Baidukov

Sovettiliiton sankari

Tov. STALININ tapaaminen

(SIVUJA PÄIVÄKIRJASTA)

10 päivä lokakuuta 1936. Vuorien takaa näyttäytyi aurinko ja parantolan päivä alkoi niin kuin aina — kylvyistä, uimisesta, tennispelistä ja kävelyistä.

Meidän huvilamme väki, niin kuin tavallisesti, nousi yhdessä auringon kanssa. Erikoisen samaa mieltä auringon kanssa on tyttäreni Emmotshka: jo kello 7 aikaan hän huuteli korvani ääressä.

Yleensä päivä lupasi olla täysverinen. Tshkalov polemisoi Korolevin kanssa edessäolevista biljardipeleistä, Beljakov harrasti ranskankieltä ja minä tyttäreni kanssa juoksin tenniskentälle — virkistymään unen jälkeen.

Kello 10 kaikki olivat kokoontuneet aamiaiselle. Aamiaisen kuumimmillaan ollessa soi telefooni. Kutsuttiin Tshkalovia. Hän poistui ja pitkän aikaa siellä jotain vastusteli, huutaen vilustuneella äänellään. Tshkalov kutsui minua. Minä näin hänen kasvoillaan mielenliikutusta, joka on epätavallista hänen luonteelleen.

— Kuule, Jegor, toveri Stalin tänään kello 16 odottaa meitä kaikkia vaimoinemme luoksensa — sanoi hän hiljaa, katsoen minua tarkkaavaisesti silmiin.

Minä en tahtonut häntä uskoa. Mutta siitä, miten paloivat hänen silmänsä, miten vapisivat hänen sormensa, kun hän ojentautui laatikosta ottamaan paperossin, minä tunsin, että hän puhui totta. Voidaanko tällaisessa asiassa laskea leikkiä!

— Niin, niin, Jegor, täsmälleen kello 16 toveri Stalinin luo.

Katsoen onnellisilla silmillämme toisiamme, menimme kertomaan tärkeää uutista kaikille tovereille, vaimoille.

Kirjaimellisesti viiden minuutin kuluttua aamiainen lopetettiin, joka tavallisesti venyi hyvin pitkälle. Ajatus edessäolevasta tapaamisesta ei jättänyt ketään. Jokainen, tuntien omalla tavallaan, kiiruhti lopettelemaan yksityisasioitaan. Yhdet lähtivät parturiin ajattamaan hyvin partansa, toiset silittelivät vaatteitaan, kolmannet lähtivät mereen uimaan. Usein kärsimättöminä katsoimme kelloa. Teki mieli nopeasti vielä kerran nähdä tätä ihmistä, läheistä ystävää. Mutta tee mitä tahansa, niin aurinko sanelee ajan. Vihdoin kello näyttää 15.30. On lähdettävä, mutta Tshkalov ei mitenkään saa kaulaansa tärkättyä kaulustaan. Hän kiirehtii ja tämä pilaa kaiken. Kaikilta tahoilta hänelle huudetaan ja kiiruhdetaan. Kehoitin häntä pukemaan yllensä silkkisen paidan, jollainen oli itsellänikin. Ottaen varteen neuvoni, hän joudutti pukeutumistaan ja 10 minuutin kuluttua me jo kiidimme toveri Stalinin luo.

Meidät tuotiin tummanvihreän huvilan luo, joka oli ihanien hedelmäpuiden ympäröimä.

Toveri Stalin ja Zhdanov odottivat meitä kadulla paraadikäytävän luona. Toveri Stalin, tervehtien meitä, tarkkaavaisesti tarkasteli jokaista — miten me täällä, parantolassa, olemme koonneet voimia.

Tov. Stalin tekee tuttavuutta vaimoni ja Beljakovan kanssa, kyselee, miten he ovat levänneet. Tämän jälkeen ohjaa huvilaansa, kertoen jokaisesta pensaasta ja puusta, joita täällä on niin paljon. Stalin näyttää kovin pitävän hedelmäpuista. Jokaisen sitruunapensaan luona hän huolellisesti kohentaa banburuokokeppiä, joka kannattaa hedelmien painamia oksia. Repäisee eukalyptuksen lehtiä, hieroo kädessään ja antaa jokaisen haistaa. Osottautuu, että voimakasta hajua ei tarvitse ihminen. Tätä hajua ei siedä malariahyttynen. Minun on hyvin epämukava olla, etten tiedä tämän mainion puun vaikutuksesta. Toveri Stalin kertoi minulle kokonaisen historian, miten amerikalaiset vapautuivat hyttysestä Panaman kanavaa rakentaessa, tai miten taisteltiin hyttystä vastaan, kun omaksuttiin suoperäistä Australiaa. Toveri Stalin nauraa ja osoittaen Vareikista sanoo, että tämä haluaa risteyttää eukalyptusta ja peittää sillä koko Stalingradin aluepiirin. Viriää keskustelu näistä istutuksista. Stalin jo vakavissaan kannattaa Vareikista ja sanoo, että on ehdottomasti yritettävä tämä tehdä.

Näin me kiersimme koko puiston. Tämän jälkeen toveri Stalin lähti viemään meitä luoksensa, kehoittaen tarkastamaan huoneita. Täällä on kaikki ihmeellisen yksinkertaista. Puhdasta ja kulttuurista.

Ohimennessään hän itse aukaisi verhot ja ikkunat. Zhdanov alkoi kovasti yskiä. Hänen yskänsä oli hyvin samanlaista kuin Tshkalovin yskä. Sanoin tästä yhtäläisyydestä ja lisäsin: lentäjätyöntekijöillä vilustus on ammattitauti. Iosif Vissarionovitsh alkoi kiihtyneesti puhua siitä, että konstruktorit ja tehtaat vielä vähän työskentelevät sähkölämmityksen kehittämiseksi ja että osa syystä lankeaa myöskin lentäjien osalle, jotka eivät huolehdi terveydestään, eivätkä vaadi teollisuudelta, että se tekisi lentäjän työpaikan suotuisammaksi.

Stalin helposti huomaa ilmailuvoimissamme olevat kaikki puutteellisuudet. Hän esittää ilmeisen tyytymättömyytensä sen johdosta, että kaikki lentäjät vauriotapauksissa eivät käytä parashuttia. On parempi rakentaa paljon uusia lentokoneita kuin menettää lentäjä. Ihminen on Stalinin silmissä kaikkein kallein olento.

Virisi keskustelu meteorologiasta. Zhdanov on aikoinaan harrastanut tätä asiaa ja kertoi, että lentomme aikana hän hermostuneena seurasi myöskin meteoroloogista tilannetta. Hän on mainiosti selvillä meteorologian säännöistä, tietää aivan hyvin Europan ja Pohjolan vakituisten tuulien nimet.

Näin, vilkkaasti keskustellen, tulimme koko ryhmänä verannan luo, josta nähtiin asetetut keilat ja pallot. Iosif Vissarionovitsh kehoitti pelaamaan keilapeliä. Itse ensimmäisenä otti pallon ja taidokkaasti heittäen sitä pitkin lautaa kaatoi kuninkaan ja muutamia sotamiehiä. Hänen jälkeensä alkoi pelata Beljakov. Kauan aikaa hän heitteli palloja, ennenkuin oppi heittämään niitä määräpaikkaan asti.

Kun kaikki olivat pelanneet tarpeekseen, toveri Stalin kysyi, eikö ole aika lähteä päivälliselle.

Vieraita oli paljon, tämän vuoksi pöytä ympäröitiin verrattain tiiviisti. Kaikki tunsivat olonsa vapaaksi ja iloiseksi — niin ystävällinen oli talon isäntä, niin nopeasti vetää hän puoleensa yksinkertaisuudellaan. Ensimmäisen maljan toveri Stalin kohotti vieraiden kunniaksi, toinen malja kohotettiin hänen kunniaksi, joka johdatti Venäjän valoisalle tielle — Leninin kunniaksi. Seuraava malja oli Kirovin kunniaksi. Edelleen maljojen kohottamistehtävä siirtyi Zhdanoville. Oli paljon riemukkaita maljoja.

Toveri Stalin rakastaa ilmailua ja viehättyneenä puhuu Kokkinakin, Aleksejevin, Jumashevin ja muiden lentäjien lennoista.

Huomaamatta puhe siirtyi menneisyyteen. Iosif Vissarionovitsh kertoi, miten hän, karkotettuna ollessaan, oli vähällä kuolla Jenisein jäiseen syleilyyn, kun hän putosi avantoon ja sukelsi esille hämmästyneiden naisten eteen aivan jäätyneenä. Pelosta naiset heittelivät ämpärit korentoineen ja juoksivat kylään. Kauan oli suostuteltava, että päästivät lämmittelemään. Lähellä olleen kuoleman kynsistä hän kantoi voimakkaan organismin.

Yhdessä Iosif Vissarionovitshin kanssa nauroivat kaikki, kun hän kertoi, miten häntä karkoitukselta palattuaan eräs kyytimies kyyditsi arssinasta viinaa. Kyytimies aivan rehellisesti lupasi kyyditä ainoastaan sillä ehdolla, jos Stalin antaa hänelle arssinan viinaa. Tämä arssina muodostuu niiden lasien arssinan pituisesta rivistä, joista kestikievareissa tarjottiin viinaa. Kyytimies sopimuksen mukaan sai arssinansa ja hyvästellessään koko ajan puheli Stalinille: "Sinä olet hyvä mies, mistä sinä oikeastaan olet?"

Tämän kertomuksen aikana istuin Stalinin rinnalla ja kun hän katsoi silmiini, minä näin, miten hänen palavat silmänsä loistavat sellaisen ihmisen vilpitöntä naurua, joka elämänsä aikana on kokenut hyvin paljon. Tämän vuoksi tämä jo harmaantuva ihminen tulee vielä läheisemmäksi ja tekee mieli häntä suudella.

Stalin pyytää nuorisoa tanssimaan. Itse menee valitsemaan levyä ja pantuaan patefonin käyntiin asettaa tanssilevyn. Kun tanssijat olivat esittäneet ohjelmistonsa, Stalin, joka koko aikana ei poistunut patefonin luota, valitsi volgalaisen kuorolaulun. Asetti sen, alkoi laulaa, ja me kuorossa yhdyimme pitkäveteiseen venäläiseen lauluun.

Tov. Kalininin ja Poskrebyshevin saattamisen jälkeen, jotka matkustivat Moskovaan, Tshkalov kävi lepäämään sohvalle ja sikeästi nukahti. Iosif Vissarionovitsh haki peiton, huolellisesti peitteli Valerin, ja avaten selkoselälleen verannan oven alkoi meitä uudelleen hauskuttaa venäläisillä tanssilauluilla.

Kello oli jo 1.30, yli puolen yön. Mieleni ei tehnyt lähtemään pois, mutta toveri Stalininhan pitää levätä. Lämpimästi hyvästellen Stalinia ja Zhdanovia, me matkustimme huvilaamme, säilyttäen koko elämämme ajan sydämessä puolueemme yksinkertaisen, ystävällisen ja nerokkaan johtajan, kaikille rakkaan toveri Stalinin kuvaa.

(Sanomalehdestä "Za Industrializatsiju" 6 p:ltä tammikuuta v. 1937.)

Korjattavia epäkohtia

Lososinan klubi on toimetonna, paitsi joskus järjestetään tanssia. On kulttuurityöntekijä tov. **Ribkin** ja hänellä apulainen, mutta sittenkään ei saada ohjelmaa, vaikka siihen olisi kaikki mahdollisuudet. Ei ole myöskään järjestetty politopiskelua. Paremmin eivät ole asiat teknilliseen opiskeluunkaan nähden. Myöskin ammattiliittokokoukset eivät ole säännöllisiä. Tuotannollisia neuvotteluja ei ole ollut kuin harvoin.

On paljon muita epäkohtia, jotka vaativat baasan johdolta pikaista korjausta.

Taavetti.



KUVASSA: tov. BASHNIN — Lokakuun revolutsion nimelle omistetun Solomannin sahan stahanovilaissahuri. (Foto — J. Roskin.)

Uusi muoto Karjalan luonnonrikkauksien hyväksikäytölle

Tämän kirjoittaja on työskennellyt lämpötalouden ratsionalisoimiseksi sulfiittiselluloosateollisuudessa. Tässä tarkoituksessa halusin kokeilla jätelipeän polttamista yhdessä kiisun rikastuttamis- eli flotatsionijätteiden kanssa, tarkoituksella saada otetuksi lämpö talteen rikistä ja samalla käyttää myös hyväksi jätelipeä, joka sisältää 50 % puun kuiva-aineesta, polttamalla kiisujäte ja lipeä erikoisesti konstrueeratussa uunissa höyrykattilan alla höyryn kehittämiseksi.

Suorittamani kokeet johtivat tulokseen, että flotatsionijätteinä oleva rikki voidaan saada puhtaana rikkinä talteen. Lähtien kehittämään havaintoani ja saatuani tarvittavat varat ja vapautuksen varsinaisesta työstäni rekonstruoin minä koelaitokseksi tähän tarkoitukseen sopivan vanhan valimon. Suorittamani kolme koetta antoivat minulle hämmästyttäviä tuloksia. Ei ainoastaan rikki, vaan myöskin valurauta ja kupari oli mahdollista saada talteen puhtaana. Ensimmäinen koe antoi rikin 71—78 % puhtaudella. Toinen koe antoi rikin jo 98,03-prosenttisena ja valurauta sisälsi rikkiä 1,13 %. Toisintasulatuksessa on se mahdollista saada ulos aivan puhtaana, kaikkia teknillisiä vaatimuksia vastaavana tuotteena.

Kupari saadaan ulos kuparisulfiittina toistamalla sulatus useampaan kertaan.

Minkä johtopäätöksen tällä perusteella voi tehdä? Meillä Karjalassa esiintyvät kiisukerrostumat ovat köyhiä rikistä, mutta kuparipitoisuus sen sijaan nousee aina 18 %. Kiisun käytöllä nykyisillä uunirakenteilla, kun rikkipitoisuus on alle 37 %, ei ole teollista merkitystä. Saadaksemme kiisun teolliseen käyttöön tarvitaan monimutkaiset (flotatsioni) rikastuttamislaitteet.

Nyt kuitenkin keksimäni kiisun sulatusmetoodi antaa mahdollisuuden saada rikki talteen, samoin kupari ja valurauta. Valurauta on meillä tässä yhteydessä mahdollisuus saada vanadiumipitoisena, sulattamalla kiisu sungiitin kanssa. Tämä avaa mahdollisuuden korkealaatuiselle ruostumattoman terästeollisuuden luomiselle.

Puhtaan rikin käytöllä on suuri merkitys synteettisen kautshukin valmistuksessa, maanpuolustusteollisuudessa ja maanviljelyksessä. Kuparin teollista merkitystä ei tarvitse mainita. Suorittamani kokeet osoittivat, että kysymyksellä on ensiluokkainen merkitys sellaisen vaikeasti saatavan tuotteen, kuten rikin ja vanadiumipitoisen valuraudan saamiseksi.

Rikkiä meillä on Kara-Kumissa, mutta vaikeasti saatavissa. Vanadiumipitoista terästeollisuutta meillä ei ole. Kiisun sulatusmetoodilla on ensiluokkainen merkitys koko maanpuolustusteollisuudelle. Tarvitaan ainoastaan, että asiaa kehitetään energisesti eteenpäin. Tarvitaan varoja, teknillistä ja tieteellistä apua asian teolliseen vaiheeseen saattamiseksi. Saaden tarvittavan avun, on lähiajan kysymys luoda perusta uudenaikaiselle kupari-, rikki- ja rautatuotannolle.

Karjalalle on kysymyksellä sitäkin ensiluokkaisempi merkitys, koska sillä on kaikki tarvittavat raaka-aineet paikanpäällä. Kiisuvarastot on tutkittu ja lasketaan meillä sitä olevan yli miljoonan tonnia, samoin sungiittia. Saatavissa on myöskin korkealaatuista piioksiidia ym.

Toivottavasti Karjalan hallitus antaa apunsa kysymyksen ratkaisulle vastaavan koelaitoksen rakentamiseksi ja tämän kautta Karjalan luonnonrikkauksien teolliseen käyttöön saattamiseksi.

E. Anttonen.

Kareldrev-trustin sahojen v. 1936 työskentelyn yhteenvedot

Kemin saha vuotena 1936 sahasi yhteensä puumateriaalia 192.421 kuutiometriä — 102,4 prosenttia plaanista, *"Proletaari"* 144.535 kuutiometriä — 99,2 prosenttia plaanista, *Krasnaja Svezda* 56.454 kuutiometriä — 72,3 prosenttia plaanista, *Sorokan saha* 200.989 kuutiometriä — 89,8 prosenttia plaanista, *Lokakuun vallankumouksen* nim. om. saha sahasi puumateriaalia 134.674 kuutiometriä — 101,9 prosenttia plaanista, *Sunun saha* 152.263 kuutiometriä — 109,5 prosenttia plaanista, *Iljinskin saha* 99.797 kuutiometriä — 111,4 prosenttia plaanista, *Kantalahden saha* 73.632 — 104,7 prosenttia plaanista, *Koudan saha N:o 7* 88.924 kuutiometriä — 101,2 prosenttia plaanista, *Koudan saha N:o 8* 45.986 kuutiometriä — 102,4 prosenttia plaanista, *Kierretin saha* 58.144 kuutiometriä — 100,6 prosenttia plaanista, *Uunitsan saha* 26.579 kuutiometriä — 92,3 prosenttia plaanista.

Koko trustissa sahattiin puumateriaalia vuonna 1936 1.073.409 kuutiometriä — 101,1 prosenttia plaanista.

Kareidrev-trustin alainen Petroskoin suksitehdas valmisti suksia 263.143 paria — 131,6 prosenttia plaanista.

Astumme viimeistä miestä myöten maamme puolustukseen

Joulukuun 30 päivä kokoontuivat Kalevalan rajonin teollisuuskombinaatin työläiset ja toimitsijat viettämään politpäivää. Tässä tilaisuudessa käsiteltiin Espanjan fasistikapinoitsijoiden tekemä konnantyö Sovettiliiton kauppalaivan "Komsomolin" upottamisesta.

Päätöksessä työläiset ja toimitsijat alleviivasivat sitä, että vaikka me puolustammekin sitkeästi rauhan asiaa, niin siitä huolimatta emme tule sallimaan tällaisten tekojen toistumista. He pyytävät hallituksen ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, jotka tulevat lopettamaan hyökkäilyt Sovettien maata vastaan ja lupautuvat tarpeen vaatiessa astumaan sovettivallan puolustukseen viimeistä miestä myöten.

He päättivät vielä enemmän ja paremmin työskennellä laitoksen tuotantoplaanin täyttämisen puolesta.

Samalla he pyytävät rajonielimiä ryhtymään toimenpiteisiin lentäjäkaadereiden kasvattamiseksi rajonissa.

S. S.

Haihattelua Kuittisten kombinaatilla

Kuittisten kombinaatti (Aunuksen rajoni) sijaitsee entisen rautaruukin tilalla. Kuuluisaksi on kombinaatti tullut ajovälineiden ja viikatteiden valmistuksen alalla, joita siellä joku vuosi sitten valmistettiin.

Vaikkakin kaikki'lla Sovettien maassa teollisuuslaitosten tuotanto nousee, niin Kuittisessa se pysyy paikallaan, tai laskee. Kombinaatin huono työskentely johtuu siitä, että laitokselle ei ole kyetty asettamaan kykenevää johtoa.

Vuonna 1936 keväällä sai kombinaatti harvinaisen hyvän tilauksen, jonka tilauksen täyttäminen olisi kombinaatin kurjan finanssitilanteen poistanut ja kombinaatti olisi voinut vuosituotannon kohottaa 280 tuhannesta ruplasta miljoonaan ruplaan. Tilaus edellytti valmistettavaksi lapion varsia ja hinnaksi määriteltiin 4,66 rpl. kappale. Tilausta vastaan annettiin avanssia 70 tuhatta ruplaa.

Mitä kombinaatin silloinen tirehtööri *Rodionov* teki? Hän hakkautti suurta koivumetsää, mutta jätti ne keväällä metsään ja jokeen. Vasta syksyllä ne tuotiin paikalle osittain pilaantuneena. Hän antoi kombinaatin tuotannon seistä koko kesäkauden. Tilasi suuren määrän erilaisia työkoneita, joita ei tilauksen suorituksessa tarvita, ja jotka nyt seisovat toimettomina. Myöskin valmistutti itselleen ensiluokkaisen asunnon entisestä verstashuoneesta, vaikka kylässä ei asuntojen puutetta ole.

Näin saadut avanssirahat tulivat käytettyä. Työläisten palkat maksettiin hyvin epäsäännöllisesti.

Ryhdyttiin vihdoin painamaan lapion varsia. Mutta vielä 10/XII—36 ei painettujen joukosta löytynyt kuin kaksi vartta ja nekin huonointa lajia.

Liiton hallinto on nähnyt Rodionovin kykenemättömyyden. Hänet siirrettiin tuotannon johtajaksi. Tirehtööri tuli uusi, mutta asiat eivät ole lainkaan paremmalla kannalla, sillä uusi tirehtööri ei vielä ole kyennyt tuotantoa järjestämään.

Tilaajalle lähetetään uusia ja uusia lohduttavia informatsioita. Sanotaan, että pian muka lapionvarsia alkaa tulla ja pyydetään lisää rahaa. Lapion varret valmistetaan siten, että koivut sahataan laudoiksi ja edelleen rimoiksi ja sitten ne putkisorvin läpi lasketaan pyöreiksi kepeiksi ja vääristetään. Näin voi lapion varret tulla poikkipuustakin ja ne helposti menevät poikki.

Jos ne valmistettaisiin hoikista n.s. aisakoivuista ei tätä vaaraa olisi ja kustannukset tulisivat halvemmaksi. Näin voitaisiin vapauttaa sahalaitos turhasta työstä ja se voisi sahata lautoja.

Raami työskentelee huonosti. Aikaisemmin voiman puutteen vuoksi, nyt johdon ymmärtämättömyyden vuoksi. Raami tosin on vanha, mutta voidaan sitä vielä käyttää. Kuluneiden syöttörullain tilalle asetettiin rautapiikit, työskenteli saha hyvin, Rodionov määräsi otettavaksi ne pois ja nyt raami työskentelee huonosti.

Jos nuo piikit asetettaisiin takaisin paikalleen niin raamin tuotanto kohoaisi 100 prosentilla. Kombinaatti työskentelee tavattoman heikosti. Aunuksen rajonin toimeenpanevan komitean ja Karjalan Paikallisen teollisuuden kk:n on tarkastettava kombinaatin työskentely, työssä esiintyvät heikkoudet ja niiden syyt ja saatettava kombinaatin työ normaaliseen uomaan.

Teemu Kallio.

Mekanismien aliarviointia

Useamman kerran on lehdessämme kirjoitettu siitä, että Kontupohjan rakennustyömailla ilmenee mekanismien aliarviointia. Tätä virhettä ei ole vieläkään kaikilla rakennustyömailla korjattu. Tämä on jäänyt huomioonottamatta esimerkiksi mekanisoidun transportin rakennustyömaalla.

Joulukuussa aloitettiin tällä työmaalla konveijerin perustan junttaus. Junttausta on suoritettu koko ajan käsipelillä, vaikka tässä työssä olisi helposti voinut käyttää mekanismeja. Käyttämällä mekanismeja olisi työn voinut suorittaa halvemmalla ja työ olisi tullut laadullisesti parempaa. Sen lisäksi, että ei käytetty mekanismeja työn suorituksessa, niin myöskin tehtiin eräs toinen virhe. Nimittäin, junttaustyöt täytyi keskeyttää, koskapa plaanit tätä työtä varten tehtiin Leningradissa ja kun plaania ei tarkistettu paikanpäällä.

Myöskin rakennustyömaat kärsivät puumateriaalin puutetta. Tämä tuntuu ihmeelliseltä, sillä rakennustyömaat ovat ihan metsän vierellä. Tukkien puutteessa saha tuskin voi työskennellä yhdessä vuorossa. Samoin on usein tukkien puutteessa paperikombinaatin sirkkeli.

Yllä esitetyt puutteellisuudet on Kontupohjan rakennuskonttorin huomioitava.

S.

Lääkintätyöntekijöitä metsäpunkteille

Näinä päivinä päättyivät "Punaisen ristin" aluekomiteassa lääkintäkurssit. 28 kurssin päättänyttä on saanut sanitääri-instruktorin nimityksen.

Sanitääri-instruktorit tulevat työskentelemään metsätyöpunkteilla sanitääri- ja definsioimisprikaadien johtajina. Tällä hetkellä toimii metsätyömailla jo viisi tällaista osastoa.

(Karel-TASS).

Soksun louhimolla ei huolehdittu uudenvuoden vastaanotosta

Valtavan vaikutuksen teki se, miten koko maa valmistautui uuden vuoden juhlaan. Oli oikein hauska kuunnella radioitse, miten koulut, klubit, kolhoosit ja koko yhteiskunnallisuus valmisti tätä juhlaa. Se oli onnen ja riemun juhla, varakkaan elämän juhla, toiseen stahanovilaiseen vuoteen siirtymisen juhla.

Niin, juhlia sitä yritettiin Soksun louhimollakin, mutta kovin huonosti oli juhlaan valmistauduttu, voisimme sanoa, että kerrassaan rikollisen huonosti talousjärjestöt, sekä myöskin klubi oli tämän juhlan valmistanut. Työläisten varustelu juhlaksi ja juhlan aikana oli kerrassaan sietämätön. Vuositilityksen vuoksi kauppa suljettiin 30/XII—36 ja pidettiin sitä suljettuna 3/1—37 asti. Leivän myynti järjestettiin 31/XII—36 leipomossa, mutta leipää tuli niin vähän, että se loppui vähän väliä. Kun työläiset pääsivät työstä, niin oli heidän mentävä leipomoon ja viimeiset saivat leipää vasta noin kello 1/2 11.

Myöskin muita ruokatavaroita oli louhimolle tuotu niukasti. Voita, ja hyviä karamellejä eivät työläiset saaneet lainkaan.

Huvipuoli oli yhtä köyhästi järjestetty. Klubin johtaja ei vielä uuden vuoden aattona tietänyt, mitä klubilla tullaan järjestämään. No kuitenkin klubilla järjestettiin pieni illatsu, jossa esitettiin pieni näytöskappale. Kappaleen pääosaa "esitti" kuiskaaja, sillä kappaletta ei oltu riittävästi harjoiteltu. Illamat lopetettiin vähän yli yksitoista, sillä silloin sammuivat sähköt.

Yleensä on mainittava, että louhimolla hyvin huonosti tehdään kulttuuri-valistustyötä työläisten keskuudessa.

Soutjärven rajonielimien on viivyttelemättä annettava vastaava ojennus Soksun puolue-, sovetti- ja ammattiliittoelimille, jotka näin rikollisesti suhtautuivat työläisten varusteluun ja kulttuuripalveluksen järjestämiseen työläisille uutena vuotena. Myöskin on viivyttelemättä tarkastettava joukkotyön tila Soksussa ja saatava se nykyajan vaatimuksia vastaavaksi.

J. K.

Safäärien kilpailu.

Namshukov ottanut vastaan Fedorovin haasteen

Lososinan autotien stahanovilainen safööri tov. *Fedorov* on koneiden kuljettajain kilpailuun ryhdyttyään sitoutunut ensimmäisen neljänneksen aikana ajamaan yksipuolista tietä 22 kilometrin matkalle 2.250 kiintokuutiometriä, plaanin edellyttämän 1.875 kiintokuutiometrin asemesta. Hän on sitoutunut kohottamaan kuorman 10 kiintokuutiometristä 13 kiintokuutiometriin, säilyttäen keskimääräisen teknillisen nopeuden — 21 kilometriä tunnissa, huolellisesti hoitamaan konetta ja valmistamaan kaksi safööriä kaasugeneraattoriautoja varten. Tov. Fedorov haastoi Motorinon autobaasan saföörin tov. *Namshukovin* sosialistiseen kilpailuun.

Ottaen vastaan haasteen, tov. Namshukov kirjoittaa:

"Otan vastaan haasteen. Omasta puolestani sitoudun ajamaan ensimmäisen neljänneksen aikana puolentoista tonnin autolla 2.000 kiintokuutiometriä, 1.660 asemesta, kuormittamaan auton 6,5 kiintokuutiometriin, 5 kiintokuutiometrin asemesta, huolellisesti hoitamaan konetta ja opettamaan yhden saföörin itsenäiseen työhön.

Haastan Karjalan autoteiden kaikki safööri henkilökohtaiseen kilpailuun toisen viisivuotissuunnitelman viimeisen vuoden ohjelman täyttämiseksi.

(Karel-TASS).

Omassa isänmaassa

Tumpan punktin parhaat stahanovilaiset *Aleksi Erkkilä* ja *Eero Somari* saapuivat Sovetti-Karjalaan Amerikasta. Siellä, sahoilla ja tukkimetsässä "Koirakämpillä" kuluivat vuodet ankarassa raadannassa, vailla ihmisoikeuksia ja elämisen perspektiivejä. Työttömyys ja nälkä uhkasivat alinomaan metsäkapitalistien ankarasti riistämää metsätyöläistä.

— Täällä on elämä toista. Tämän viiden vuoden aikana on metsätyöläisten elintaso kohonnut nelinkertaisesti. Työn saantioikeus turvataan Konstitutsiolla. Työskentelen Somarin kanssa ja ansaitsimme viime kuulla 1.200 rpl. kumpikin, puhelee Erkkilä.

— Työkalujen kunnossa pito merkitsee paljon. Jos kaikille voitaisiin antaa hyvät työkalut, saisivat he samanlaisia korkeita tuloksia — jatkaa hän.

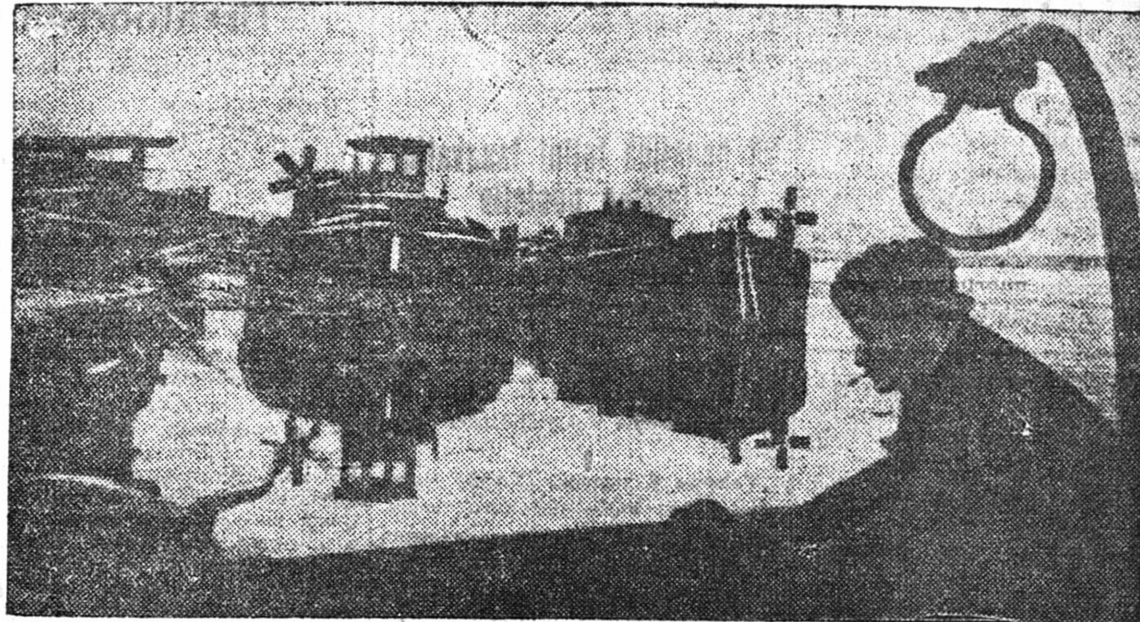
— Olen tähän asti elänyt Amerikan passilla, mutta nyt olen päättänyt hakea Sovettiliiton kansalaiseksi. Seesjärven rajonijärjestöt eivät vain ole hankkineet tarvittavia kaavakkeita — eikä tässä ole itsellä aikaa ajella niitä etsimässä. Toveri Somari se jo kesällä sai sovettipassin ja pääsi Sovettiliiton kansalaiseksi. Minä tunnen että tämä maa se on työtätekevien todellinen isänmaa — lopettaa tov. Erkkilä.

A. J.

Pushkinin päivien valmistelu

KONTUPOHJA, 9 (Karel-TASS). Kontupohjassa on käynnissä Pushkinpäivien valmistelu. Paperikombinaatin verstaassa keskustellaan Pushkinin tuotannosta. Tammikuun 6 päivänä pitivät kombinaatin nuorisoliittolaiset suuren runoilijan muistolle omistetun kokouksen. He päättivät hankkia henkilökohtaisiin kirjastoihinsa Pushkinin teoksia ja muuta taiteellista sekä poliittista kirjallisuutta. Niinikään päätettiin järjestää Pushkinin tuotannolle omistettu kirjallisuusilta.

Kombinaatissa on joukko työläisiä, jotka ovat lukeneet Pushkinin täydelliset kootut teokset.



Kuvassa: Lastiproomujen talviteloille laitto Solomannin sahalla. (Foto — J. Roskin.)

O. Baljasnikova

Zhivotnovodtsheskoin ferman zavedushoi kolhozas "Nadbelje" ordezhkoi rajon

Midä minä näin Amerikas

Sentjabrjankuun lopul minuo i gruppu toizie kolhozniekkoi zhivotnovodoi Leningradskois oblastispäi työttih Amerikkah zhiivattoi vastah ottamah, kudamat Sovetskoi Sojuuzu sie oli ostanuh, rodu zhiivattoih nishkoi.

Ezmäine midä minä näin oli se, konzu meijän parahodu seizattui amerikanskoih randah, pristanis oli ruadajien zabastovku. Mobelin pristanin rannoil i pritshualoin luo seizoi zabastuitsijoin pikietty, kudai ei laskenuh ni kedä gruuzindu ruadoloih.

Yhtes mestnoin vlastin predstaviteljoin kel meijän parahodah nostih rahvas, kudamat opittih andua meijän morjakoil bumuagu palaizie, kudamih oli kirjutettu adressit. Täs myö kolhosniekat vasta saimmo tiediä toizen javlenien Amerikan elaijas — prostitutsien. Nämäd okazyvaetsja oldih publitshnoloin kodiloin agentat i jogahine heis kiitti omua zavedeeniedu. Myö hembi, konzu myö lähtimmö rannal näimmö äijän kerdua kui naizet seizatetah morjakkoi i vietäh heidy hiemuas itshen lyö. Rozhal katshuo hyö ollah näljgähiset i sovis ollah ei hyvis. Znatshit hyö täh dieloh mennäh ei hyvän elaijan täh.

Parahodu vei Amerikkah asbestua, meidy gruzindankel hätkie ei pietetty. Mis vai zabastuitshijat suadih tiediä, shto parahodu on Sovetskoi, hyö otettih pikietät iäreh i ruvettih ruadoh.

Rannal myö kävyimmö äijän kerdua. Ezmäi pyzyimmö lähil pristanię a myöhembi kävelimmö jo loittombannu. Yhten kerran myö kolhosniekku Kirilovankel, Mäksinskois rajonaspäi yöksyimmö linnal, hätken kävelimmö ulitshoi i pereulkie myö, a piästä paikoilleh emmo tie kui, i emmogo malta kyzyö. Tulou meil vastah muzhikku. Rozhal katshuo on raboitshoi, sinine bljuuzu on piäl i kormanispäi nägyy evähät. Myö hänen seizatimmo i ozutimmo bumuagaizen, kuh oli kirjutettu angliiskoil kielel meijän parahodan nimi i seizondu kohtu. Häi hyväl mielel zavodi kumardella i ainos sanoi "Sovet". "Sovet". Katshommoga juoksi uglah i palkkai avtomobilin. Istutti meidy avtomobiljah i vei pristanih sah, maksoi i suattoi meidy parahodah. Proshshaitshih meijän komandankel; no djengua ei tahtonuh ni kui ottua. Rabotshoi muzhikku andoi loppu groshat meis tuatshi.

Gruuzijoin keskes oli äijy negroi. Rahvas hyö ollah zdorovoid i ljuubitah ruaduo; no Amerikas hyö ollah kaikkie enämbäl ugneitaittu rahvas. Kambuuzan luo seizoi meil badeikku, kunna lykimmö syömis djättiet bufietaspäi. Ruavon loppimizen djälgeh, katshommo ga negru baideikaspäi keräilöy syömis jättielöi, leibypalaizie i kieäriy niidy bumuagah. Hänen katshondu on vieryniekan nägöihine. Znuakkoin avul häi meil ozuttau, shto hänel on nelli piendy i yksi suurembaine, da itshe häi on kuvves. Myö ellendimmö, shto pereh hänel on kuuzi hengie i pidäy näljgiä tjirppua.

Konzu myö tulimme Nju-Yorkah, myö kävyimmö negroin eländy kohtil i sie myö näimmö suuren köyhyen. Ligahiset, kaijat ulitshat, lapset ribulois, elostetah ligahizil ulitshoil. Negroi Amerikas ei laskieta nastojuasholoikse rahvahikse, valgei ihoizien ker heil eländy on kieletty, tramvais on heih nishkoi osoboit istundu sijat, a linnois spetsialjnoit ulitshat. Heih katshotah kui zhiivattoih i heidy eksplotiruijah kui vai tahtotah.

Sovetskoi kolonie Nju-Yorkas otti meidy hyvin vastah. Oli azuttu vetsher, kus oli dokluadu i privetsviet. Siit meil ozutettih linnua, oli ekskursieloi. Nouzimmo 102 etuazhah neboskrobah (taloi, kudai taivastu "tabailou") olimmo metros ajelemas. Pidäy sanuo, shto Nju-Yorskoi metro on äijiä pahembi Moskovskoidu metruo. Sie mindäh ollou on pimei, ahtas i ylen ligahistu, joga sijas valjaitsheh toppua i bumuagu palaizie. Magazinois on äijy tavarua, no ostajie ei ole ni kedä. Ei ole mil ostua. Ruaduo ei ole, a ken ruadaugi, ga suau ylen piendy palkkua.

Myö kävyimmö tozhe i Filadelfieh, avtobusil ajoimmo Baltimoran luo. Oktjabrskoidu pruazhnikkua myö pruaznuitshimmo Amerikan stolitsas Washingtonas. Sovetskoi poslu tov. Trojanovskij 6 päivänny nojabrjankuudu azui vetsheran, kus häi luadi dokluadan SSSR:n dostizhenielois. Sen djälgeh pajatimmo, soitimmo i veseldelimmöhes. Myö dazhe unohtimmo, shto olemmo muga loitton omas muaspäi. Meijän sovetskoit tovarishat, kudamat ruatah Amerikas, hyvin hyväl mielel priimitäh goshtie SSSR:späi.

Nojabrjankuun puolivälis amerikanskois pristanis Gjusten zavodih zhiivattoin pogrusku parahodah. Ned oldih lambahat, parastu merinosovoidu roduo "Gempshir", "rambulje", "koridelli", i angorskoit kozat. Mestnoit spetsialistat sanottih meijän eshalonan natshaljniekal tov. Kolesoval, shto hyö ei uskota, sidä, shto meijän matku andau poljzan, aigu on vilu, talviaiga da i karabli ei ole zhiivattoin vedeländäh nishkoi luajittu.

— Hyvä kui puolet suatto tervehenny agjassah, sanottih hyö meilj proshkennjoiksi.

Zhiivatat oldih deistviteljno "kapriznoit". Pidi hyvin katshuo. Lambahat ollah suuret, 9 puudua voi olla viessua. Villu on pitky i kurtshavunnuh. Kozil on hyvä hieno villu. Voobtshe zhiivatat oldih ylen tshomat. Myö ruavoimmo po stahanovski, organizuitshimmo dezhurstvat, katshoimmo joga lammastu i kozua hyvin. Myö matkaimmo Amerikas Novorosiiskah enämbän kuudu, no zhiivatat pysyttih hyväs kunnos. Pitkän matkan aigah töllöi vai kaksi kolme lammastu.

Järilleh tulles Gibraltarskois proliivas meijän parahodah "Tiflis" napadittih Ispanskoid mätezhniekat. Dielo oli nenga: Illal meijän parahodan yläpuolel lendeli fashistkoi aeropluanu. Se lendi ylen alahan, tshutsj ei matshtoh tartunuh kiini. Sen jälgeh se kadoi. Yö meni spokoino.

Huondeksel myö näimmö, shto meijän parahodan djälles tulou Ispanskoi vojennoi sudnu. Signualoil siepäi käskiettih "Tiflisan" azettuo. Meijän kapitan sidä ei tahtonut kuulla i jatkoi matkua ielleh. Meijän parahodu meni ravieh i fashistoin oli trudno sidä tavata. Siit fashistkoit razboiniekat zavodittih ambuo. Snarjuadu lendi meijän parahodan piälitshi. Kapituanu azetti parahodan i meidy tuodih lähembäizeh pristanih, kuduan mätezhniekat oldih otettu omih käzih — Seuta pristanih.

Fashistat pandih meijän parahodah vojennoi karavuulu. Siit tuldih ofitsierat i luajittih obysku. Hyö etshittih joga sija, no ei löytty nimidä muudu kui lambahat i kozat. Hyö mendih iäre, a karavuulu jätettih sih.

Elaigu parahodal meni endizelleh, jogahine ruadoi omua ruaduo, hot i olimmo fashistkois plenas. Soldatat tahtottih meijänkel pajista. Yksi heis, ihan vie nuori seizatti meijän komsomolkan Njura Gerasimovan, Tsherepovetskois rajonaspäi i ozuttau hänel miellan avul, shto hänel on kuuzitostu vuottu, a äijygö sinul on? Njura ottau mielan i kirjuttau "18". Nenga hyö objasnitahes keskenäh yhtehizil sanoil "kommunist", "sovet". Soldattu sellittäy käzien avul, shto häi on vägeh mobilizuittu. Lähtis sinne loitos teijänkel, no varuau, piä leikatah.

Meidy piettih fashistkois plenas kolmekymmen kuuzi tshuassuo, sen jälgeh otettih iäreh karavuulu i "Tiflis" lähti sovetskoidu ruadua kohti.

* * *

26 päivänny dekabrjankuudu minä tulin kolmen kuun matkan jälgeh roodinal, Amerikanskois "ruajuspäi". Kui vessel i hyvä on tullah muah kuz ei ole fashistoi, ei ole ruavotondu rahvastu i köyhytty, kus kai eletäh hyviä, vesseliä elaigua.

Hyvie novostiloi minä kuulin omas kolhozaspäi. Hozjaistvennoi vuozi loppih hyvin, kolhoozu tulou päivy päiväl zashitotshinoimbaksi. Nygöi meil ruado päiviä kohti tuli 5 kiluo leibiä, äijät meijän kolhozniekois suahah 150—200 puudassah villjua. Minun kävelys aigah kolhozu osti avtomobilin. Gosudarstval on zhdaittu enämbi puoldutostu tuhattu puudua villjua pluanan piäl i on myödy pluanan piäl yli kahtenkymmenen tonnan kartofkua. Minun tuli vie vesselämbi olla i eliä oman kolhozan i rodinan puoles.

Karjalan kieleh perevedinuh **Lebedev.**

VIIME TIEDOT

Taistelut Madridista

Madrid, 10 tammik. (TASS). Vaikkakin kapinalliset ovat tehneet hyökkäyksiä tasavaltalaisten asemia vastaan Aravacin pohjoispuolella, niin kuitenkin kapinallisten hyökkäyksessä kokonaisuudessaan ilmenee vissi hiljaistuminen, joka silti ei koske ilmalaivastoa ja tykistöä. Tykkituli ei ole keskeytynyt edes pimeän tultua.

Tasavaltalaiset lentokoneet eilen kolmasti pommittivat kapinallisten asemia Cuatra Vientussa ja Caza de Campossa. Saman päivän illalla pommitettiin menestyksellä kapinallisten asemia Aravacissa, La Estaniosissa ja Boadilla del Montessa. Hallituksen hävittäjälentokoneet ovat ampuneet konekivääreillä ja pommittaneet kapinallisten taistelulinjoja. Päivän aikana eivät kapinallisten lentokoneet ilmaantuneet enempää Madridin kuin tasavaltalaisten taisteluasemienkaan ylle. Ilmassa olivat kaiken aikaa ''Heinkel''-tyyppiset lentokoneet. Osa niistä — kaksipaikkaisia lentokoneita — pudotti pieniä pommeja tasavaltalaisten taisteluasemille.

Madridin pommitus

Valencia, 10 tammik. (TASS). Kuten tietotoimisto Fabra tiedoittaa, tasavaltalaiset joukko-osastot ovat 15 kilometrin päässä Leonista.

Tietotoimiston antaman tiedonannon mukaan tammikuun 8 päivänä, kapinallisten lentokoneiden pommittaessa Madridia, pommeja putosi Englannin sekä myöskin Hollannin ja Egyptin edustajistojen taloihin.

Madridin puolustuskomitean tiedonanto

Paris, 10 tammik. (TASS). Tänä aamuna tietotoimisto Havas antoi Espanjan hallituksen seuraavan virallisen tiedonannon, jossa tehdään yhteenveto kansalaissodan rintamilla vallitsevasta tilanteesta:

''Keskinen rintama. Guadalajarin rintamaosalla tykki- ja kivääritulta. Kapinallisten tykistö on pommittanut hallitusjoukkojen asemia Losoiuelissa. Myöskin Algoraa on tuloksettomasti pommitettu. Tasavaltalaisten tykistö on pommittanut Sierra de san Cistobalia.

Madridin rintama. Koko päivän on käyty raivokkaita taisteluja Aravacin rintamaosalla. Hallituksen sotajoukot ovat pidättäneet vihollisen hyökkäyksen ja lujittaneet päällystön osoittamat asemat''.

Espanjan ministerineuvoston istunto

Valencia, 10 tammik. (TASS). Tietotoimisto Fabra tiedoittaa, että eilen pidettiin Valenciassa ministerineuvoston istunto. Ulkoministeri Alvares del Vayo teki selostuksen kansainvälisestä tilanteesta. Ministerineuvosto valtuutti Alvares del Vayon osallistumaan edessäolevaan Kansainliiton neuvoston istuntoon.

Ministerineuvosto on ratkaissut myönteisesti kysymyksen valtion taidemuseon useiden näytteiden lähettämisestä Parisin kansainväliseen näyttelyyn.

Tyytymättömyys kapinallisten sotajoukkojen sotilaiden keskuudessa

Valencia, 10 tammik. (TASS). Tietotoimisto Fabra tiedoittaa, että eilen saapui Gijonista La Corunaan 23 pakolaista, jotka olivat päässeet pakoon kalastajien veneillä. Pakolaiset kertovat kasvavasta tyytymättömyydestä sotilaiden keskuudessa kapinallisten sotajoukoissa. He vahvistavat tiedot kapinayrityksistä useissa kapinallisten armeijoissa. Kapinayritysten yhteydessä on ammuttu 13 upseeria ja paljon sotilaita.

Pakolaisten sanojen mukaan kapinalliset ovat teloittaneet kenraali Pit Caridadin ja Sallsedin.



KUVASSA: Espanjan hallitusjoukkojen taistelija vartiopaikalla Aragonin rintamalla.

(Sojuzfoto.)

23 henkilöä tullut tasavaltalaisten puolelle

Bilbao, 9 tammik. (TASS) Kapinallisten hallussa olevassa La Corunnan kaupungissa 23 henkilöä ottivat kapinallisilta aluksen ja pitkäaikaisen ajelehtimisen jälkeen saapuivat eilen Gijonin satamaan. He ilmoittivat halustaan taistella tasavaltalaisten puolella.

Valencia 8, tammik. (TASS) Kuten tietotoimisto Fabra tiedoittaa, tammikuun 4 päivänä Almeriassa vangittiin 7 henkilöä, jotka yrittivät paeta kalastusaluksella. Erään vangitun sanojen mukaan he aikoivat purjehtia merelle, päästäkseen saksalaiselle laivalle.

Kapinalliset pidättäneet norjalaisen laivan

LONTOO, 8 tammik. (TASS). Norjalainen laiva ''Ibis'', jonka kapinalliset veivät Algesirasiin, kuljetettiin tänään kapinallisten aseistettujen trallaajien vartioimana Seutaan. Reuterin sanojen mukaan kapinalliset löysivät laivasta ''salakuljetustavaraa, joka, kuten he epäilivät, on tarkoitettu Espanjan hallitusjoukoille''.

Kinofikatsie Karelies

Midä voibi sanuo tsuarin aigaiseh kinoh nishkoi? Tsuarin aigah voibi sanuo kinuo potshti ei olluh. Kaikes endizes Olonetskois gubernies Oktjabrskoih revoljutsiehsah oli vai kolme piendy kinematograffua, kudamis kaksi oli Petrovskois, a kolmas Vyitjegras. Tsuarin aigaizis Petroskoin kino-teatrois, ozutettih druamoi.

Endizet kinematogratat ozuteltih moizie kinoloi, kudamat oldih mieldy myöten kupsil i meschjaninoil.

Jälles Oktjabrskoidu revoljutsiedu, kinoh kui kaikis suurimah iskustvah oli obratittu suuri vnimanie. Petroskois avavuttih kinoteatrat Bradskom dome — kus on nygöi isledovatelskoi instituttu, Triumfas — nygöine Kargosteatru, Petroskoin stantsien i ruadajien kluubis. V. 1922—23 vuodessah avavuttih kino-teatrat, Poventsas, Puudozhas i mones muus rajonas.

Lopul 1924 v. Petroskois avavui uuzi kino-teatru Krasnaja Zvjozdatshka, silzhe vuvvel oli organizuittu narkomprosas kino-otdielu kudain sai nelli kinoperedniskua i kudamat työndi kylil.

1932 vuvvennu kinoteatrah Krasnaja Zvjozdotshka oli azetettu jo zvukovoi kino, kudamua jo rahvas zavodi katshuo i kuunnella, potshti yhtel aijal tsentraljnoloin linnoinkel. 1932 vuvven zavodijes kino sjetj Kareelies zavodiu jo kazvua ylen ravieh i 1934 vuvvel myö jo imeitshimmo 83 kinoustanofkua, kudamat yhten vuvven kulues ozutettih piäl 9 tuhanden kinoseansan. 1935 vuvvel suuri kino-sjetin kazvo jatkuu edehpäi. Sil vuvvel oli ozutettu 14.872 kinoseansua. 1936 vuozi tuou uvvet uspeehat. 1936 vuvvel oli ozutettu 20.115 kinoseansua i kudamis oli olluh 1.415.316 hengie katshomas. 1937 vuvvennu "Karelkino"-trestu roih imeitshemah 15 zvukovoidu kinoteatrua, 40 afto-zvukovoidu kinoperedvishkua i 68 kinoperedvishkua Karelkino 1937 vuvvel namietti andua 26.569 kinoseansua i opsluzhie lähil 2,5 miljonua katshojua. Se eule vie kai, Karelies piäl Karelkinon trestua on vie 72 kinoustanovkua kudamat kuulutah razlitshinoil profsojuznoil organizatsieloil. Nygöizel aijal Karelies on kaikkie 125 kinoustanovkua, libo nenga sanuo 100 kerdua enämbi, kui enne revoljutsiedu. Lähimäizil päivil Petroskois avavuu spetshialjnoi-kino-teatru "Novostji dnja" kudain rubieu tunnustuttamah rahvastu jälgimäizil polititsheskoloil sohyitieloil i muan kaikel elaijal.



Keskus-Kulttuuritalolla on ollut Karjalan työtätekevien itsetoiminnallisten taide-esitysten näytäntö. Parhaat esittäjät lähetetään Leningradiin osallistumaan Karjalan taiteen dekaadiin. **Kuvassa:** Soutjärven rajonin kolhoosnikkanaisia (oikelta vasemmalle): J. J. Anisimova, M. F. Budenova, M. K. Antipova, M. T. Anisimova, A. T. Mjakisheva ja I. K. Petrova — karjalaisten tanssien esittäjiä. (Foto — J. Roskin.)

Yleiskarjalainen udarnikka-opettajain neuvottelu

(KOKOUKSESSA KÄYTETTYJÄ PUHEENVUOROJA)

Stalinilaista Konstitutsiota on tutkittava syvällisesti

(Karhumäen rajonin Lumbushkajan koulun opettaja tov. SERGEJEV, attestointikomissin jäsen)

Elämä on tullut hauskaksi ja iloiseksi. Suuren Stalinin sanat toteutuvat jokapäiväisessä elämässämme. Stalinilaisessa Konstitutsiossa on kirjattu se mitä me olemme jo saavuttaneet, mitä sovettimaan työtätekevät bolshevistisen puolueen johdolla ovat tehneet.

Stalinilaisen Konstitutsion suunnatonta merkitystä eivät kaikki koulujen opettajat ja johtajat käsitä, eivät käsitä sitä, että stalinilainen Konstitutsio vaatii jokaiselta pedagoogilta hyvää työtä. Jokaisen opettajan on tutkittava perusteellisesti Konstitutsio ja selvitettävä sitä oppilaille.

Minä olen työskennellyt 35 vuotta pedagoogina. Olen onnellinen ihminen. Minulla on kaikkea mitä tarvitsen. Minä tunnen iloa työstäni. Olen elänyt tsaristisen järjestelmän oloissa ja saanut kokea omakohtaisesti, mitä on kapitalistinen ''kulttuuri''. Olen elänyt sovettivallan ensivuodet. Muistan, kun julkaistiin Sovettiliiton ensimmäinen Konstitutsio v. 1924. Siitä ajasta on kulunut monia historiallisen merkityksen omaavia vuosia. Perusteellisesti on muuttunut maamme tänä kautena. Olemme rakentaneet sosialistisen yhteiskunnan.

Meille pedagoogeille on uskottu uuden polven kommunistinen kasvatus. Se merkitsee, että meidän tulee olla marxilaisleniniläisesti lujasti asestautuneita, oltava aina valppaita kyetäksemme paljastamaan luokkavihollisen salatuimmatkin vehkeilyt.

Tirehtööristä riippuu koulun työ

(Petroskoin 4 keskikoulun tirehtööri A. RUDAKOVA)

Meillä on olemassa kaikki mahdollisuudet työskennellä hyvin. Meistä pedagoogeista riippuu se, onko tai ei koulussamme jälellejääneitä oppilaita ja jälellejääneet oppilaat ovat suuri häpeä koululle niinkuin opettajillekin.

Opettajan on tunnettava työalansa. Oppilaalle on annettava systemaattinen opetus. Jokainen tunti on käytettävä aineen omaksumiseen. Opettajan on autettava oppilasta kotitehtävien suorituksessa, mutta meillä ei ole vielä kaikki hyvin tässä suhteessa.

Vihkot on tarkastettava systemaattisesti ja huolellisesti. Jälellejääneille on annettava individualisia tehtäviä ja opettajan ohjattava oppilasta kaikissa kysymyksissä. Tämä on hyvä metoodi työssä jälellejääneiden kanssa. Sen on minulle osoittanut kokemus. Lisätunteja on myös annettava. Ja suorittaessaan opetustyötä on opettajan otettava aina huomioon kunkin oppilaan kehitystaso. Tämä on myös hyvin tärkeä seikka.

Luokan zhurnaalilla on suuri osuus opetustyössä. Ollakseen tarkoitusta vastaavan, tulee sen heijastaa opettajan työskentelyä ja koko luokan opiskelua.

Vihkot ovat koulumme kaikissa luokissa puhtaita ja koko hyvin kirjoitettu. Tämä on eittämätön saavutus. Vihkot, paremmin kuin mikään muu osoittavat, miten opettaja täyttää tehtävänsä. Vihkot ovat kuin peili, josta opettaja näkee heijastuksensa omasta työstään.

Jokaista tuntia varten on opettajan käytettävä valmistautumiseen vähintäin 3—4 tuntia. Paljon työtä vaatii vihkojen tarkastus. Hutiloimalla sitä ei saa tehdä. Se on rikollista. Huolimaton vihkojen tarkastus osoittaa sitä, että opettaja ei ole kelvollinen kantamaan sovettiopettajan kunniakasta nimeä.

Opettajasta riippuu minkälaisia ovat oppilaat. Hyvän opettajan tunnusmerkki on se, kun oppilas tekee täsmällisesti sen mitä opettaja käskee.

Kokemuksesta tiedän, että lasten taiteellisella itsetoiminnallisuudella on huomattava osuus opiskelussa ja kasvatustyössä. Hyvin järjestetty itsetoiminnallisuus auttaa lapsia järjestämään oikein leponsa. Mutta on muistettava, että jos tämä työ jätetään itsevirtauksen varaan — seuraa siitä vain huonoa.

Fyyskulttuuri koulussamme on hyvin järjestetty. Sen voi sanoa ilman minkäänlaisia varauksia. Ansio siitä tulee koulumme fyyskulttuurityöntekijälle tov. *Vasiljeville.*

Tirehtöörin on tiedettävä niin pienet kuin suuretkin asiat — kaikista koulua koskevista kysymyksistä on hänen oltava selvillä. Hänen tulee pitää koulusta huolta kuin isäntä talostaan. Oppilaat hänen on tunnettava, tiedettävä jokainen opettaja, hänen puutteensa ja ansionsa, hänen tietotasonsa. Tirehtöörin on tiedettävä, miten kukin opettaja vie ainettaan. Joka päivä on oltava koululla. Ja siellä missä asiat ovat huonommin, sinne on kiinnitettävä enemmän huomiota.

Tirehtöörin tehtävän vastuunalaisuutta ei voi kyllin alleviivata. Hänestä loppukädessä riippuu millainen koulu on. Jokaisen koulun tirehtöörin on muistettava tämä.

Opettajan

KYETTÄVÄ ANTAMAAN VASTAUS JOKAISEEN KYSYMYKSEEN

(Puutosin rajonin Shaljskin koulun opettaja tov. TSHUMATSHENKO)

Minä olen yksi niistä, joka kuuntelin radiosta toveri Stalinin selostusta Yleisliittolaisessa Sovettien VIII edustajakokouksessa. Selostus teki minuun lähtemättömän vaikutuksen. Mutta minä en ole rajoittunut siihen, että kuuntelin selostusta radiosta. Olen tutkinut sitä senjälkeen, selittänyt toisille. Yhdessä kokouksessa minulle tehtiin kysymys: ''Mitä merkitsee Konstitutsiossa kohta, jossa sanotaan, että ''SSSR:n kansalaisilla on oikeus sivistykseen''? Merkitseekö se, että jokaisella sovettimaan kansalaisella on oikeus sivistykseen? Että oikeus sivistykseen työtätekevillä ei sosialismin maan Konstitutsiossa ole tyhjä fraasi, niinkuin kapitalistimaiden konstitutsioissa, tämän minä voin osoittaa omalla esimerkilläni ja sadoilla muilla esimerkeillä siitä ympäristöstä, jossa työskentelen.

Kun selostat stalinilaista Konstitutsiota koulussa tai muualla, joudut vastaamaan kymmeniin ja satoihin kysymyksiin. Ja sinun pitää olla valmis niihin vastaamaan. Mutta sitä sinä et voi tehdä, jos et ole itsellesi selvittänyt Konstitutsion eri kohtia. Omasta kokemuksestani tiedän, että esim. monet opettajat ovat tutustuneet huonosti Konstitutsioon. Selsovetin istunnossa minulle annettiin kysymys, missä ilmenee meidän intelligenssimme ero entiseen intelligenssiin. Minä otin esimerkkejä kylämme ihmisistä ja kaikki ymmärsivät, että ei ole sovetti-intelligenssi sitä mitä oli tsaarin aikuinen intelligenssi — meidän intelligenssimme on työläisistä ja talonpojista lähtöisin.

Mielenkiinto stalinilaista Konstitutsiota kohtaan on työläisten ja kolhoosilaisten keskuudessa suunnaton. Kaikista epäselvistä kysymyksistä tahdotaan saada selvyys ja niihin on osattava vastata oikein.

Opettajan pitää tietää paljon muutakin, eikä vain ahtaasti oma ammattialansa. Häneltä tullaan kysymään enemmän kuin keltään toiselta kylässä. Hänen on kaikkiin näihin kysymyksiin vastattava.

Fyyskulttuuria kehitettävä

(Kantalahden alkeiskoulun opettaja tov. *STANKEVITSH)*

Attestoiminen osoitti, että koulumme opettajat ovat poliittisesti jälellejääneitä ja ammattialansa tuntemisessa heillä on suuria puutteita. Nyt toimii politpiiri ja kaikki opettajat opiskelevat kirjeenvaihtotietä saadakseen vuoteen 1938 mennessä keskisivistyksen.

Koulumme opettajat ovat pääasiassa nuoria. Heitä on vanhempien, kokeneempien opettajien autettava.

Apu ja ohjaus rajonin kansanvalistusosaston taholta puuttuu. Instruktorit, käydessään koululla, eivät myöskään anna tarpeellista ohjausta.

Fyyskulttuurista ovat useat toverit jo maininneet. Meidän tehtävämme on kasvattaa terve sukupolvi. Ilman fyyskulttuuria ei sitä voida tehdä. Mutta fyyskulttuuri on suurimmassa osassa kouluja huonosti järjestetty, saattaapa se puuttua kokonaankin. Minä olen vakuutettu, että me kaikki täällä olevat kiinnitämme vastaisuudessa fyyskulttuuriin riittävää huomiota.

Kulttuuri-joukkotyöstä Perevalssin pirssalla

Kulttuuri-joukkotyö ei Perevalssin pirssalla ole ollut koskaan kehuttavassa kunnossa. Aikaisemmin kyllä toimi politpiiri, mutta viime vuonna ei niitä ollut ollenkaan. Nyt toimii kyllä politpiiri myötämielisille. Toimii myöskin venäjänkielen piiri ja venäläisten toverien keskuudessa vähälukutaitoisten piiri. Mutta tähänpä se rajottuukin kaikki kulttuuri-joukkotyö pirssalla.

Toveri Stalinin selostusta uudesta Konstitutsiosta ei ole selostettu yhtään kertaa, ei ole ollut selostusta Karjalan sovettien ylimääräisestä XI edustajakokouksesta. Pirssalla ei vietetty toveri Kirovin kuoleman muistopäivää, eikä Lokakuun juhlien aikana ollut minkäänlaisia tilaisuuksia. Ei otettu vastaan uutta vuotta. Yleensä kaikenlainen joukkotyö pirssalta puuttuu — tämä on fakta. Puolueettomat työläiset on unohdettu kokonaan, mistä on tuloksena että aktiivi puuttuu. Tällainen joukkotyön huono tilanne heijastaa puoluejärjestön huonoa työtä. Puolueorganisaattorin tov. *Taipaleen* on syytä ryhtyä tässä suhteessa voimaperäiseen työhön, että pirssalla saadaan käyntiin kulttuurijoukkotyö.

Ammattiliitto toimii heikosti. Kuukausimääriin ei ole pidetty ammattiliittokokouksia. Talouskysymysten alalla on myöskin olemassa paljon huolimattomuutta. Mekanismeihin suhtaudutaan huonosti. Esim. viime syyskuussa vedettiin traktori ulos tyhjästä vajasta ja jätettiin vajan eteen. Traktori oli määrä viedä remonttiin, mutta jätettiin jostain syystä viemättä. Nyt se on siinä keskellä tietä seisonut jo monta kuukautta ulkona sateessa ruostumassa. On muutakin osoituksia huolimattomasta yhteiskunnalliseen omaisuuteen suhtautumisesta. Viime talvena tehdyt terrikat ja maijaliisat ovat kaatuilleet ja särkyneet pitkin pirssaa, samaten pirssalla käytettävät reet ovat rikkinäisiä. Työkuri on huono. Melkein joka päivä näet vielä kello 10 aikaan aamulla kävelevän työläisiä ilman työtä, mikä johtuu työn huonosta järjestelystä.

Asunto-oloissa on tapahtunut viimeaikoina huomattavaa parantumista. Paljon asuntoja on remontteerattu ja parhaillaan suoritetaan jälelläolevien maalausta ja paperoimista. Lähiaikana valmistuu iso asuinparakki.

Mutta sanitäärisessä tilassa on suhde aivan päinvastainen. Likakaivoja ja -laatikoita ei tyhjennetä, samaten ei myöskään ulkohuoneita. Tästä johtuukin, että ihmiset heittelevät jätteitä minne sattuu, josta on tuloksena yleinen siivottomuus asuntoalueella. Kaikesta tästä on tehty useita valituksia komendantille, mutta tuloksetta. Odotamme, että kaupungin terveysosasto lähettäisi jonkun työntekijöistään tänne Perevalssin pirssalle katsomaan minkälainen tilanne täällä todellakin, aivan kaupungin äärellä, vallitsee hygieenisissä suhteissa.

Eero Haapanen.

Kädet poikki merirosvoilta

Pedagoogisen instituutin venäjänkielisen historiallisen ensimmäisen kurssin oppilaat käsittelivät Espanjan fasististen merirosvojen ennen kuulumatonta tekoa, sovettilaivan ''Komsomol'' upottamista. Raivostuneet fasistibandiitit yrittävät tällä tavalla provosoida sodan paloa. Tietäkööt nämä häikäilemättömät merirosvot, että heidän julkea tekonsa ei jää rankaisua vaille. Sovettiliitto on kyllin voimakas vastaamaan jokaiseen sodanlietsojan iskuun murskaavalla iskulla. Me olemme sovettihallituksen ensikutsusta valmiit astumaan rajojemme puolustukseen.

Tilatkaa ja levittäkää

Punaista Karjalaa

Moskovalaisia ja leningradilaisia taiteilijoita Petroskoihin

Tammikuun 9 päivänä alkoi Keskuskulttuuritalolla esityksensä Moskovan Valtion plastillisen balettiteatterin kiertue taiteellisen ohjaajan *Inny Bystreninan* johdolla.

Teatteri antaa Petroskoissa vielä 2 näytäntöä, nimittäin tammikuun 11 ja 12 päivinä.

Tammikuun aikana saavat petroskoilaiset katsojat nähdä Keskuskulttuuritalon näyttämöllä vielä muutamia mielenkiintoisia esityksiä. Tammikuun 18 päivänä esiintyy Armenian itämaalainen etnografinen taiteellinen orkesteri. Esitetään Idän kansojen tansseja, musiikkia ja lauluja.

Tammikuun 23, 24, 25 ja 26 päivinä esittävät leningradilaiset operettimestarit 4 konserttia. Kiertueelle on kutsuttu taiteilijat Ksenzovskij, Bronskaja, Kutkovskij, Koroljkevitsh ja muita. (Karel-TASS).

Kansantaidetta katsomassa

IV yleiskarjalaisen udarnikkaopettajain neuvottelukokouksen päättäjäisiksi Keskuskulttuuritalolla tammikuun 5 p. illalla esitettiin rikassisältöinen konsertti. Konserttiin osallistuivat Karjalan rahvaan parhaat itsetoiminnalliset taiteilijat. Paitsi heitä, esiintyi myöskin nuoripolvi, koululaisia.

Alussa esiintyivät Kontupohjan paperikombinaatin kuorolaulajat ja soittajat. Miellyttävän vaikutuksen teki Dunajevskin säveltämä ''Sukeltajain marssi''. Kuoron esitys oli ehyt ja täyteläinen. Parin muun laulun jälkeen esiintyivät Petroskoin koulujen oppilaat. Reippaasti soittivat alkumarssin, jonka jälkeen seurasi vuoroin laulua, vuoroin voimistelua. Taas silloin tällöin tulisesti esitettiin kaukaasialaisia, ukrainalaisia ja venäläisiä kansantansseja. Yleisö seurasi mielenkiinnolla oppilaiden rikassisältöistä ohjelmaa. Erikoisesti on mainittava oppilaiden parterivoimistelu, joka havainnollisesti todistaa sitä, että nuorisomme kasvaa reippaiksi, kestäviksi ja uljaiksi.

Seuraavassa ohjelmanumerossa esiintyi itsetoiminnallista taidetta edustava naiskuoro Soutjärven kolhoosista ''Novaja Zhizn''. Esittäjät olivat pukeutuneet kauniisiin värillisiin kansallispukuihin. Kehrätessään he pajattivat somia laulujaan. Nuorempi rahvas taas pisti raisun karjalaisen kadrillin, jonka esitys sai osakseen yleisön puolelta kättentaputuksia.

Väliajan jälkeen esiintyi Suksitehtaan klubin kuoro tov. Kääriäisen johdolla. Raution säveltämä ''Nuotio'' sai osakseen myrskyisiä suosionosoituksia. Uritskin kuoro tov. Sevanderin johdolla esitti useita lauluja, joista ''Kilkat kalkat'' esitettiin mainiosti.

Viimeisenä päänumerona oli tov. Gudkovin johtama kanteleorkesteri. Orkesterin esityksiä on kuultu myös Sovettimaan pääkaupungissa ja saanut hyvät arvolauseet.

Kanteleorkesteri esitti nyt m.m. kohtauksen Kalevalasta ja säesti yhdistettyä kuoroa jne.

T. Raunio.

Kysymys Karjalan Sovettikirjailijain liitolle

Kaikkialla maassamme, joka kylässä, tehtaalla, metsätyömailla jne. havaitsemme kiihkeän pyrkimyksen kulttuuriin. Joka päivä perustetaan m.m. maaseudulle uusia itsetoiminnallisen taiteen ryhmiä, joihin kolhoosinuoriso osallistuu hyvin aktiivisesti. Näiden itsetoiminnallisen taiteen ryhmien työtä vaikeuttaa kuitenkin se, että on puute sopivasta ohjelmistosta, varsinkin tämä koskee pienempiä näytelmäkappaleita. Melkein kokonaan puuttuvat sellaiset näytelmät, joissa kuvataan sosialistista rakennustyötä Sovetti-Karjalassa. Tämä on tietysti suuri puute. Miksi ei kukaan kirjoita ja huolehdi tällaisten näytelmien kirjoittamisesta ja toimittamisesta? Ei voi olla kysymys siitä, etteikö ole sellaisia henkilöitä, jotka voisivat kirjoittaa. Tästä ei voi olla kysymys. Onhan meillä Karjalassa useita kirjailijoita. Onhan meillä Karjalan Sovettikirjailijain liitto. Kuitenkaan ei Sovettikirjailijain liitto, paremmin kuin sen yksityiset jäsenetkään katso velvollisuudekseen muistaa itsetoiminnallisen taiteen kehittämistä ja kirjoittaa niitä varten välttämättömiä ohjelmanumeroita, varsinkin pienempiä näytelmiä. Ja kuitenkin maaseutu niitä kiihkeästi odottaa. Venäjänkielellä tällaisia ohjelmanumeroita on hyvinkin paljon. Miksi eivät kirjailijat, jotka siihen kykenevät, edes käännä venäjänkielestä suomenkielelle tällaisia näytelmiä? Esimerkiksi Kalevalan rajoniin ei ole monista pyynnöistä huolimatta saatu ohjelma-ainehistoa itsetoiminnallisille taideryhmille. On jo aika vihdoinkin ryhtyä tässä suhteessa kirjailijain ja Sovettikirjailijain liiton sekä kustannusliike ''Kirjan'' päättäviin toimenpiteisiin. Tämä on kaikkien itsetoiminnallisen taiteen ryhmien ohjaajien ja niiden jäsenten yksimielinen toivomus. Ne odottavat tällaista ohjelmistoa voidakseen palvella kunnolla työtätekevien joukkojen kasvavia kulttuurivaatimuksia.

Toverit kirjailijat! Te, joille tästä ensitilassa lankeaa vastuu, teidän tulee ryhtyä nopeasti turvaamaan itsetoiminnallisen taiteen ryhmiä tarvittavalla ohjelmamateriaalilla, erikoisesti pienillä näytelmillä.

Eino Salminen, Uhtua.

Väenlaskulle omistettu hiihto- ja marssiretki

Kemi, 10 (Karel-TASS). Tammikuun 1 päivänä alkoivat Kemin parhaat fyyskulttuurikot yleisliittolaiselle väenlaskulle omistetun hiihto- ja marssiretken matkalla Usmana—Voijärvi—Lezhevo—Sändä—Pepojärvi, Ala-ohta—Aunekoski—Usmana—Kemi. Retken tarkoituksena oli täyttää puolueen rajonikomitean ja tpk:n antama tärkeä tehtävä — selostaa väestölle väenlaskun merkitystä.

4 vuorokauden kuluessa fyyskulttuurnikot kulkivat 160 kilometriä, käyden kahdeksassa asutuspaikassa, suorittaen yhdeksän keskustelua väenlaskusta sekä suorittivat muuta agitatsionityötä.

Tammikuun 5 päivänä raportteerasivat reippaat fyyskulttuurnikot tehtävän suorittamisesta.

Stalinilainen Konstitutsio broshyyrina

Kustannusliike "Kirja" on laskenut painosta erikoisena broshyyrina stalinilaisen Konstitutsion suomenkielisen painoksen. Broshyyrista on otettu 10.000 kappaleen painos. (Karel-TASS).

Oikaisu

Lehtemme tammikuun 9 p:n numerossa kolmannella sivulla julkaistuun Valistusasiain kansankomissaarin tov. Filimonovin puheeseen on toimituksen syystä tullut virhe. Ensimmäisen palstan kolmannen kappaleen viimeisen osan tulee kuulua: On luokkavalppauden puuttumista, joka ilmenee erittäin selvästi lasten kommunistisen kasvatuksen alalla (Iljinskin koulu, Aunuksen rajoni jne.), niinpä esimerkiksi uskonnollisille ilmiöille ei ole annettu opettajien taholta tarvittavaa vastaiskua.

ILMOITUS

Petroskoin kaupunkisovetin vuoden 1936 joulukuun 26 päivän pakollisen päätöksen perusteella kaupungin maaosasto velvoittaa Suolusmäen kaikki järjestöt ja kansalaiset tuomaan suuren sarvikarjan (lehmät, vasikat, sonnit) tuberkulinisoimista varten vuoden 1937 tammikuun 11 ja 12 päivänä kello 8:ksi aamulla Onegan tehtaan entisen sovhoosin sikalaan (Suolusmäki).

Kaupungin maaosasto.

TEATTERIOPISTON OPPITYÖ alkaa 15 päivä tammikuuta klo 9 aamulla. Kaikkien oppilaiden on saavuttava myöhästymättä.

SÄÄTIEDOT

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa pilvistä, osittaisia lumisateita. Kohtalainen etelätuuli. Paikoitellen sumua. Lämpömäärä yöllä —8°—13° ja päivällä —5°—10°.

Vastaavan toimittajan sijainen A. VIHOLAINEN

"KUSTPROMSVEI"- ARTTELI

(Kladbischenskaja 4) saattaa asiakkaiden tiedoksi, että syys- ja lokakuussa v. 1936 jätetyt tilaukset, joita ei peritä tammikuun 15 päivään 1937 mennessä, tullaan annuleeraamaan.

Arttelin hallinto.

KINOTEATTERI "PUNATÄHTI"

11 p. uusi äänifilmi

"Vratarj"

Pääosassa tasavallan ansioitunut näyttelijätär *Tatjana Guretskaja*

Alkaa: 6, 7.30, 9 ja 10.30 ill.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. **ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ:** ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А- 168 Заказ № 134 — Тираж 7258 экз.